叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 威奇托(wichita) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

威奇托(Wichita)

['wɪtʃɪtɔ:]
WICHITA
威奇托

威奇托

['pʌblɪʃt] [baɪ]
PUBLISHED BY
已发布 经过

出版方

[fred] ['hɑ:rvi]
FRED HARVEY
弗雷德 哈维

弗雷德·哈维

['wɪtʃɪtɔ:] , ['kænzəs]
WICHITA , KANSAS
威奇托 , 堪萨斯州

堪萨斯州威奇托

© - , [baɪ] [fred] HARVEY2
© 1914 , BY FRED HARVEY2
© - , 经过 弗雷德 HARVEY2

© 1914，弗雷德·哈维2

“ [wɑ:tʃ] ['wɪtʃɪtɔ:] [wɪn] ”
“ Watch Wichita Win ”
“ 手表 威奇托 赢 ”

“看威奇塔队获胜”

“ [wɑ:tʃ] ['wɪtʃɪtɔ:] [wɪn] ” [ɪz][ðə; ði]['sɪti]['mɑ:toʊ][ðæt][hæz; həz] [bɪn] [ə'dɑ:ptɪd][baɪ]['wɪtʃɪtɔ:] [ænd; ənd]
“ Watch Wichita Win ” is the city motto that has been adopted by Wichita and
“ 手表 威奇托 赢 ” 是 这 城市 座右铭 那 有 到过 已采用 经过 威奇托 和
[ðer; ðər][ɪz] ['evri] [pru:f] [ðæt][ðə; ði] [kə'mju:nəti] [ɪz]['dʒʌstəˌfaɪɪŋ][ˌaɪ 'ti:] .
there is every proof that the community is justifying it .
那里 是 每一个 证明 那 这 社区 是 证明其合理性 它 .

“看威奇托赢球”是威奇托市的座右铭，而且种种迹象表明，这个社区正在用实际行动证明这一点。

[ɪn] - ['wɪtʃɪtɔ:] [hæd; həd][ə; eɪ][ˌpɑ:pju'leɪʃ(ə)n][ʌv; əv] - , - ; [tə'deɪ] [ɪts][ˌpɑ:pju'leɪʃ(ə)n] [ik'si:dz] - ,
In 1900 Wichita had a population of 25 , 000 ; today its population exceeds 63 ,
在 - 威奇托 有 一个 人口 的 - , - ; 今天 它是 人口 超过 - ,

1900年，威奇托的人口为25000人；如今，其人口已超过63000人。

- , [ænd; ənd][ðer; ðər][ɑ:r; ər] [gʊd] [graʊndz] [tu:; tə] [bɪ'li:v] [ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [su:n] [bi:; bi][ə; eɪ]['sɪti][ʌv; əv]
000 , and there are good grounds to believe it will soon be a city of
- , 和 那里 是 好的 理由 到 相信 它 将要 很快 是 一个 城市 的
- , - .
100 , 000 .
- , - .

000，而且有充分理由相信它很快就会成为一座拥有 10 万人口的城市。

[ðə; ði][loʊ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['wɪtʃɪtɔ:] [wʌz; wəz][nɑ:t][æn; ən]['æksɪdənt] .
The location of Wichita was not an accident .
这 地点 的 威奇托 曾是 不是 一个 事故 .

威奇托的选址并非偶然。

[lɔːŋ] [bɪˈfɔːr] [ðə; ði] [waɪt] [mæn] [keɪm] [ðə; ði][ˈindiəns] [tʃoʊz] [ðə; ði][ˈdʒʌŋkʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɑːrkənsɔː]

Long	before	the	white	man	came	the	Indians	chose	the	junction	of	the	Arkansas
长的	前	这	白色的	男人	来了	这	印度人	选择	这	交汇处	的	这	阿肯色州

[ænd; ənd][ˈlɪt(ə)l] [ˈɑːrkənsɔː] [ˈrɪvəz] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈmiːtɪŋ] [pleɪs] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [tuː; tə] [kənˈdʌkt]

and	Little	Arkansas	Rivers	as	a	meeting	place	from	which	to	conduct
和	小的	阿肯色州	河流	作为	一个	会议	地方	从	哪个	到	执行

[ðer; ðər] [kæmˈpeɪnz] [ænd; ənd] [ˈhʌntɪŋ] [ekspɪˈdɪʃnz] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˌsaʊθˈwest] [ˈterətɔːri] .

their	campaigns	and	hunting	expeditions	into	the	Southwest	territory	.
他们的	竞选活动	和	打猎	探险	进入	这	西南	领土	.

早在白人到来之前，印第安人就选择阿肯色河和小阿肯色河的交汇处作为集结地，以此为据点，向西南地区发起战役和狩猎远征。

[bɪˈfɔːr] [ðə; ði] [ˈreɪlweɪz] [riːtʃt] [ˈwɪtʃɪtɔː] , [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈsentər] [fɔːr; fər][ðə; ði][ˈkæt(ə)l] [treɪd]

Before	the	railways	reached	Wichita	,	it	was	a	center	for	the	cattle	trade
前	这	铁路	达到	威奇托	,	它	曾是	一个	中心	为了	这	牛	贸易

[ʌv; əv][ˌoʊkləˈhoʊmə][ænd; ənd] [ˈteksəs] .

of	Oklahoma	and	Texas	.
的	俄克拉荷马州	和	德克萨斯州	.

在铁路到达威奇托之前，它是俄克拉荷马州和德克萨斯州牲畜贸易的中心。

[ɪn] - [ðə; ði][fɜːrst] [ˈreɪlweɪ] [treɪn] [ˈentərd] [ˈwɪtʃɪtɔː] [ˈoʊvər][ðə; ði] [ˈwɪtʃɪtɔː] [ˌsaʊθˈwestərn] , [ə; eɪ]

In	1872	the	first	railway	train	entered	Wichita	over	the	Wichita	Southwestern	,	a
在	-	这	第一的	铁路	火车	进入	威奇托	超过	这	威奇托	西南	,	一个

[brænʧ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈætʃɪsən] ,

branch	of	the	Atchison	,
分支	的	这	艾奇逊	,

1872年，第一列火车驶入威奇托，这条铁路是阿奇森铁路的支线——威奇托西南铁路。

[təˈpiːkə] & [ˈsæntə][ˌef ˈiː] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈsɪti] [bɪˈkeɪm] [æt; ət][wʌns][ə; eɪ][dis'tribjuːtiŋ] [pɔɪnt] [fɔːr; fər]

Topeka	&	Santa	Fe	,	and	the	city	became	at	once	a	distributing	point	for
托皮卡	&	圣诞老人	铁	,	和	这	城市	成为	在	一次	一个	分发	观点	为了

[ðə; ði] [ˌsaʊθˈwestərn] [ˈkʌntri] .

the	Southwestern	country	.
这	西南	国家	.

托皮卡和圣菲，这座城市立刻成为西南地区的物资集散地。

[təˈdeɪ] [ˈwɪtʃɪtɔː] [ɪz] [sɜːrvd] [baɪ][sɪks] [trʌŋk] [laɪnz] , [riːtʃɪŋ] [ˈɪntuː] [ˈwestərn] [ˈkænzəs] , [ˈiːstərn]

Today	Wichita	is	served	by	six	trunk	lines	,	reaching	into	Western	Kansas	,	Eastern
今天	威奇托	是	服务	经过	六	树干	线条	,	到达	进入	西	堪萨斯州	,	东

[ˌkɑːləˈrædoʊ; ˌkɑːləˈrɑːdoʊ] ,

Colorado	,
科罗拉多州	,

如今，威奇托市有六条干线铁路服务，延伸至堪萨斯州西部和科罗拉多州东部。

[ˌoʊkləˈhoʊmə] , [ˈteksəs] , [ænd; ənd][ˈmeksɪkoʊ] .

Oklahoma	,	Texas	,	and	Mexico	.
俄克拉荷马州	,	德克萨斯州	,	和	墨西哥	.

俄克拉荷马州、德克萨斯州和墨西哥。

[ðə; ði] [dɪˈveləpmənt] [ʌv; əv] [ˈwɪtʃɪtɔː] [ɪn][ðə; ði][læst] [ten] [ˈjɪrz] [hæz; həz] [bɪn] [ˈmeni] - [ˈsaɪdɪd] .

The	development	of	Wichita	in	the	last	ten	years	has	been	many	-	sided	.
这	发展	的	威奇托	在	这	最后的	十	年	有	到过	许多	-	侧面	.

威奇托近十年的发展是多方面的。

[pərˈhæps][ɪts][moʊst][ɪmˈpɔːrt(ə)nt] [groʊθ] [hæz; həz] [bɪn] [ɪn][ðə; ði][lɪv; laɪv] [stɑːk] [ænd; ənd] [greɪn]

Perhaps	its	most	important	growth	has	been	in	the	live	stock	and	grain
也许	它是	最多	重要的	生长	有	到过	在	这	居住	库存	和	粮食

['mɑːrkəts, 'mɑːrkɪts] .

markets	.
市场	.

或许其最重要的增长体现在牲畜和粮食市场。

[ɪn] - , - , - [kɑːrz][ʌv; əv][greɪn] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] ['wɪtʃɪtɔː] ['mɑːrkɪt][ænd; ənd] - ,

In	1912	,	14	,	465	cars	of	grain	came	to	the	Wichita	market	and	10	,
在	-	,	-	,	-	汽车	的	粮食	来了	到	这	威奇托	市场	和	-	,

1912年，有14465车粮食运抵威奇托市场，另有10辆汽车运抵。

- [kɑːrz][ʌv; əv][lɪv; laɪv] [stɑːk] [wɜːr; wər] [rɪ'siːvd] [æt; ət][ðə; ði] ['wɪtʃɪtɔː] ['juːniən] ['stɑːˌkjɑːrdz] .

759	cars	of	live	stock	were	received	at	the	Wichita	Union	Stockyards	.
-	汽车	的	居住	库存	是	已收到	在	这	威奇托	联盟	牲畜场	.

威奇托联合牲畜交易市场接收了 759 车牲畜。

['wɪtʃɪtɔː] [ɪz][ðə; ði]['lɑːrdʒɪst] [bruːm] [kɔːrn] market3

Wichita	is	the	largest	broom	corn	market3
威奇托	是	这	最大	扫帚	玉米	market3

威奇托是最大的扫帚高粱市场[3]

[ɪn][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] ,

in	the	United	States	,
在	这	团结的	各州	,

在美国，

[pɑːrts][ʌv; əv][ˌoʊkləˈhoʊmə][ænd; ənd] ['westərn] ['kænzəs] ['biːɪŋ] [pɪ'kjuːliərli] [ə'dæptɪd][fɔːr; fər][ðə; ði]

parts	of	Oklahoma	and	Western	Kansas	being	peculiarly	adapted	for	the
部分	的	俄克拉荷马州	和	西	堪萨斯州	存在	奇特地	改编	为了	这

[groʊθ] [ʌv; əv] [bruːm] [kɔːrn] .

growth	of	broom	corn	.
生长	的	扫帚	玉米	.

俄克拉荷马州和堪萨斯州西部部分地区特别适合生长扫帚高粱。

[ðə; ði] ['sɪtiːz] ['stændɪŋ] [æz; əz][ə; eɪ][dis'tribjuːtiŋ] ['sentər][ɪz] ['ɛvɪdənst] [baɪ][ɪts][lɑːrdʒ] ['nʌmbər] [ʌv; əv]

The	city's	standing	as	a	distributing	center	is	evidenced	by	its	large	number	of
这	城市的	常设	作为	一个	分发	中心	是	有证据	经过	它是	大的	数字	的

['dʒɑːbɪŋ] ['haʊzɪz] ,

jobbing	houses	,
兼职	房屋	,

该市作为配送中心的地位可以从其大量的批发商行得到证明。

[wɪð; wɪθ] ['bɪznəs] ['kʌvərɪŋ] ['sʌðərn] ['kænzəs] , [ˌoʊkləˈhoʊmə][ænd; ənd][pɑːrts][ʌv; əv] ['teksəs] [ænd; ənd]

with	business	covering	Southern	Kansas	,	Oklahoma	and	parts	of	Texas	and
和	商业	覆盖	南方	堪萨斯州	,	俄克拉荷马州	和	部分	的	德克萨斯州	和

[nuː] ['meksɪkoʊ] .

New	Mexico	.
新的	墨西哥	.

业务范围涵盖堪萨斯州南部、俄克拉荷马州以及德克萨斯州和新墨西哥州的部分地区。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['dʒɑːbɪŋ] ['haʊzɪz] ['loʊkeɪtɪd] [hɪr] .

There	are	more	than	a	hundred	jobbing	houses	located	here	.
那里	是	更多的	比	一个	百	兼职	房屋	位于	这里	.

这里有超过一百家工棚。

[əˈmʌŋ] [ðiːz] , [ten][fɜːrmz] [diːl] [ɪn][ˌægrɪˈkʌltʃərəl]['ɪmplɪments; 'ɪmplɪmənts] , [sɪks] ['hoʊlseɪl] ['groʊsəri]

Among	these	,	ten	firms	deal	in	agricultural	implements	,	six	wholesale	grocery
之中	这些	,	十	公司	交易	在	农业	实施	,	六	批发的	杂货店

[fɜːrmz] , [θriː] [draɪ] [gʊdz] ['dʒɑːbɚz] ,

firms	,	three	dry	goods	jobbers	,
公司	,	三	干燥	商品	批发商	,

其中，10家公司经营农具，6家公司批发食品杂货，3家公司干货批发商。

[θriː] ['hoʊlseɪl] [drʌg] ['haʊzɪz] .

three	wholesale	drug	houses	.
三	批发的	药品	房屋	.

三家药品批发公司。

[sə'raʊndɪŋ] ['wɪtʃɪtɔ:] [ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] [wi:t] ['distrikts] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜ:rld][ænd; ənd] [ðɪs]
Surrounding **Wichita** **is** **one** **of** **the** **great** **wheat** **districts** **of** **the** **world** **and** **this**
周围 威奇托 是 一 的 这 伟大的 小麦 地区 的 这 世界 和 这
[fækt] ,
fact **,**
事实 ,

威奇托周边是世界著名的麦田产区之一，而这一事实.....

[wɪð; wɪθ][ðə; ði]['sɪti:z] [su:'pɪriər] [ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n] [fə'sɪlətiz] , [ɪz] ['lɑ:rdʒli] [rɪ'spɑ:nsəb(ə)l][fɔ:r; fər][ðə; ði]
with **the** **city's** **superior** **transportation** **facilities** **,** **is** **largely** **responsible** **for** **the**
和 这 城市的 优越的 运输 设施 , 是 很大程度上 负责任的 为了 这
['mɪlɪŋ] ['ɪndəstri] .
milling **industry** **.**
铣削 行业 .

凭借该市优越的交通设施，该市的制粉业发展蓬勃。

[ðə; ði]['sɪti:z] [f'laʊərɪŋ] [mɪlz] [hæv; həv][ə; eɪ][kə'pæsəti][ʌv; əv]['sɛvən] ,
The **city's** **flouring** **mills** **have** **a** **capacity** **of** **7** **,**
这 城市的 撒粉 磨坊 有 一个 容量 的 7 ,

该市的面粉厂产能为7,0 ...

- ['bærəlz] [ə; eɪ] [deɪ] [ænd; ənd][ðer; ðər]['prɑ:dʌkt][ɪz] [ʃɪpt] [tu:; tə][ˌkælə'fɔ:rniə][ænd; ənd][tu:; tə] [nu:]
000 **barrels** **a** **day** **and** **their** **product** **is** **shipped** **to** **California** **and** **to** **New**
- 桶 一个 天 和 他们的 产品 是 已发货 到 加利福尼亚州 和 到 新的
[jɔ:k] ,
York **,**
约克 ,

他们每天生产 000 桶原油，产品销往加利福尼亚州和纽约州。

[tu:; tə]['ɔ:rəgən][ænd; ənd][tu:; tə] [ˌjʊrə'pi:ən] [pɔ:rts] .
to **Oregon** **and** **to** **European** **ports** **.**
到 俄勒冈州 和 到 欧洲的 端口 .

销往俄勒冈州和欧洲港口。

[ðɪs] [bræntʃ] [ʌv; əv] ['wɪtʃəˌtɔz] [ˌmænju'fæktʃərɪŋ][ænd; ənd] [kə'mɜ:rʃ(ə)l] ['ɪndəstri] [ɪz] ['groʊɪŋ] ['stedəli] .
This **branch** **of** **Wichita's** **manufacturing** **and** **commercial** **industry** **is** **growing** **steadily** **.**
这 分支 的 威奇托的 制造业 和 商业的 行业 是 生长 稳步 .

威奇托市制造业和商业的这一分支正在稳步发展。

[eɪt] ['hʌndrəd] [men] [ɑ:r; ər] [ɪm'plɔɪd] [ɪn] [sæʃ] [ænd; ənd] [dɔ:r] ['fæktriz; 'fæktəriz] .
Eight **hundred** **men** **are** **employed** **in** **sash** **and** **door** **factories** **.**
八 百 男人 是 受雇 在 窗扇 和 门 工厂 .

门窗厂雇佣了八百名工人。

[ɪn] ['faʊndri:z] - [men][ɑ:r; ər] [ɪm'plɔɪd] .
In **foundries** **250** **men** **are** **employed** **.**
在 铸造厂 - 男人 是 受雇 .

铸造厂雇佣了250名工人。

[ðə; ði] [feɪθ] [ʌv; əv] ['wɪtʃəˌtɔz] ['bɪldərz] [ɪz] [ʃoʊn] [ɪn][ɪts][waɪd] [stri:ts] .
The **faith** **of** **Wichita's** **builders** **is** **shown** **in** **its** **wide** **streets** **.**
这 信仰 的 威奇托的 建筑商 是 所示 在 它是 宽的 街道 .

威奇托宽阔的街道体现了建设者们的信念。

[ɪn][ðə; ði] ['rezɪdəns] ['dɪstrɪkt][ə; eɪ][lɑ:rdʒ]['pɔ:rʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [stri:t] [hæz; həz] [bɪn] [kən'vɜ:rtɪd] ['ɪntu:]
In **the** **residence** **district** **a** **large** **portion** **of** **the** **street** **has** **been** **converted** **into**
在 这 住宅 区 一个 大的 部分 的 这 街道 有 到过 转换 进入
['pɑ:rkɪŋ] [ænd; ənd][æt; ət] ['meni] [pɔɪnts] ['bræntʃɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [tri:z] [mi:t] [ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l] ,
parking **and** **at** **many** **points** **branches** **of** **the** **trees** **meet** **in** **the** **middle** **,**
停車處 和 在 许多 积分 分支 的 这 树木 见面 在 这 中间 ,

在住宅区，街道的大部分都被改造成了停车场，很多地方树枝在街道中央交汇。

['fɔ:miŋ] ['ɑ:rtʃəz, 'ɑ:rtʃɪz] .

forming	**arches**	**.**
成型	拱门	.

形成拱形。

[ɪn] ['pʌblɪk] [ɪmp'ru:vmənts] [ðə; ði] ['sɪti] [ɪz] [rɪ'mɑ:rkəbli] [prə'gresɪv] .

In	**public**	**improvements**	**the**	**city**	**is**	**remarkably**	**progressive**	**.**
在	民众	改进	这	城市	是	非常	进步	.

在公共设施建设方面，这座城市展现出了显著的进步。

[ˌaɪ 'ti:] [hæz; həz] [ɪ'lev(ə)n] ['pɑ:rks] [wɪð; wɪθ] [æn; ən] ['eriə] [ʌv; əv] - ['eikəs] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['pʌblɪk]

It	**has**	**eleven**	**parks**	**with**	**an**	**area**	**of**	**416**	**acres**	**,**	**and**	**a**	**public**
它	有	十一	公园	和	一个	区域	的	-	英亩	,	和	一个	民众

['gæðərɪŋ] [pleɪs] ,

gathering	**place**	**,**
采集	地方	,

它拥有11个公园，占地416英亩，以及一个公共集会场所。

[noʊn] [æz; əz] [ðə; ði] ['fɔ:rəm] , [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['si:tɪŋ] [kə'pæsəti] [ʌv; əv] [faɪv] , - .

known	**as**	**the**	**Forum**	**,**	**with**	**a**	**seating**	**capacity**	**of**	**5**	**,**	**500**	**.**
已知	作为	这	论坛	,	和	一个	座位	容量	的	5	,	-	.

被称为"论坛"，可容纳 5,500 人。

[ɪn] - [ˌaɪ 'ti:] ['ræŋkt] [eɪtθ] [ə'mʌŋ] [ɔ:l] ['sɪtiz] [ɪn] [ðə; ði] United4

In	**1911**	**it**	**ranked**	**eighth**	**among**	**all**	**cities**	**in**	**the**	**United4**
在	-	它	排名	第八	之中	全部	城市	在	这	United4

1911年，它在美国所有城市中排名第八。

[steɪts] [ɪn] [ðə; ði] ['eriə] [ʌv; əv] [nu:] ['peɪvɪŋ] .

States	**in**	**the**	**area**	**of**	**new**	**paving**	**.**
各州	在	这	区域	的	新的	铺路	.

新铺路区域的各州。

[ɪts] ['ɑ:fɪs] ['bɪldɪŋz] — [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] - - ['stɔ:ri] ['strʌktʃər] — [ɑ:r; ər] [bɪlt] [ɑ:n] [moʊst] ['mɑ:dərn]

Its	**office**	**buildings**	**—**	**among**	**them**	**10**	**-**	**story**	**structures**	**—**	**are**	**built**	**on**	**most**	**modern**
它是	办公室	建筑物	—	之中	他们	-	-	故事	结构	—	是	建造	在	最多	现代的

[laɪnz] ;

lines	**;**
线条	;

其办公楼——其中包括 10 层高的建筑——均按照最现代化的风格建造；

['bɪldɪŋ] [pə'mɪts] [ɪn] [wʌn] [jɪr] [ri:tʃt] ['sev(ə)n] [ænd; ənd] [wʌn] - [hæf] ['mɪljən] ['dɑ:lɝz, 'dɔlɝz] .

building	**permits**	**in**	**one**	**year**	**reached**	**seven**	**and**	**one**	**-**	**half**	**million**	**dollars**	**.**
建筑	许可证	在	一	年	达到	七	和	一	-	一半	百万	美元	.

一年内建筑许可证金额达到七百五十万美元。

[ðə; ði] ['wɔ:tər] [sə'plaɪ] [ʌv; əv] ['wɪtʃɪtɔ:] [kʌmz] [frʌm; frəm] ['sɪlɪndəz] [sʌŋk] ['fɔ:rti] [fi:t] [bɪ'ni:θ] [ðə; ði] [bed]

The	**water**	**supply**	**of**	**Wichita**	**comes**	**from**	**cylinders**	**sunk**	**forty**	**feet**	**beneath**	**the**	**bed**
这	水	供应	的	威奇托	来	从	气缸	沉没	四十	脚	下面	这	床

[ʌv; əv] [ðə; ði] [bɪg] ['ɑ:rkənsɔ:] ['rɪvər] .

of	**the**	**Big**	**Arkansas**	**river**	**.**
的	这	大的	阿肯色州	河	.

威奇托市的供水来自埋在大阿肯色河河床下 40 英尺深的圆柱体。

[ðə; ði] ['wɔ:tər] [floʊz] [θru:] [ə; eɪ] [di:p] ['bɑ:di] [ʌv; əv] ['græv(ə)l] [bɪ'fɔ:r] ['entərɪŋ] [ðə; ði] ['sɪlɪndəz] ,

The	**water**	**flows**	**through**	**a**	**deep**	**body**	**of**	**gravel**	**before**	**entering**	**the**	**cylinders**	**,**
这	水	流量	通过	一个	深的	身体	的	碎石	前	进入	这	气缸	,

水流经一层厚厚的砾石层后才进入圆柱体。

[prə'vaɪdɪŋ] [ə; eɪ] [sə'plaɪ] [ʌv; əv] [ʌn'ju:ʒuəl] ['pjʊrəti] .

providing	**a**	**supply**	**of**	**unusual**	**purity**	**.**
提供	一个	供应	的	异常	纯度	.

提供纯度极高的供应。

[er] [pʌmps] ['saɪfn] [ðə; ði]['wɔːtər][frʌm; frəm][ðə; ði] ['sɪlɪndəz] [tuː; tə] [sɪ'ment] ['rezəvwɑːz] ,

Air	pumps	syphon	the	water	from	the	cylinders	to	cement	reservoirs	,
空气	水泵	虹吸管	这	水	从	这	气缸	到	水泥	水库	,

空气泵将水从气缸抽到水泥储罐中，

[wer] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['eiəreitid] [bɪ'fɔːr] ['pæsɪŋ] ['ɪntuː][ðə; ði]['sɪti] [meɪnz] .

where	it	is	aerated	before	passing	into	the	city	mains	.
在哪里	它	是	充气	前	通过	进入	这	城市	电源	.

在此进行曝气，然后排入城市主管道。

[ðə; ði][ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] [fə'sɪlətiz] [ʌv; əv] ['wɪtʃɪtɔː] [ɑːr; ər] [kəm'pliːt] .

The	educational	facilities	of	Wichita	are	complete	.
这	教育	设施	的	威奇托	是	完全的	.

威奇托的教育设施已经完善。

[ə; eɪ] [nuː] [haɪ] [skuːl] , [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] ['kɔːstɪŋ] $200 , - ,

A	new	high	school	,	the	building	costing	$200	,	000	,
一个	新的	高的	学校	,	这	建筑	成本	$200	,	-	,

一所新建高中，建筑成本为20万美元。

[ɪz][æt; ət][ðə; ði] [hed] [ʌv; əv][ðə; ði]['pʌblɪk] [skuːl] ['sɪstəm] .

is	at	the	head	of	the	public	school	system	.
是	在	这	头	的	这	民众	学校	系统	.

是公立学校系统的负责人。

[frendz] [ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] , ['ferˌmaʊnt] ['kɑːlɪdʒ] [ænd; ənd]['maʊnt, 'ɛm'tiː] . ['kɑːrmel] [ə'kædəmi] ['kʌvər][ðə; ði]

Friends	University	,	Fairmount	College	and	Mt	.	Carmel	Academy	cover	the
朋友们	大学	,	费尔蒙特	大学	和	公吨	.	卡梅尔	学院	覆盖	这

[fiːld] [ʌv; əv] ['haɪər] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .

field	of	higher	education	.
场地	的	更高	教育	.

弗兰兹大学、费尔蒙特学院和卡梅尔山学院涵盖了高等教育领域。

[ðə; ði][meɪn] ['bɪldɪŋ] [ʌv; əv] [frendz] [ˌjuːnɪ'vɜːrsəti][kɔːst] $265 , - .

The	main	building	of	Friends	University	cost	$265	,	000	.
这	主要的	建筑	的	朋友们	大学	成本	$265	,	-	.

弗兰兹大学主楼耗资 265,000 美元。

[ɪn][ɪts] ['fɪzɪk(ə)l] [ə'pɪrəns] , [ɪn][ðə; ði] [klæs] [ʌv; əv]['riːteɪl][ænd; ənd] ['hoʊlseɪl] ['bɪznəs] ['bɪldɪŋz]

In	its	physical	appearance	,	in	the	class	of	retail	and	wholesale	business	buildings
在	它是	身体的	外貌	,	在	这	班级	的	零售	和	批发的	商业	建筑物

[ænd; ənd]['pʌblɪk] ['strʌktʃər] ,

and	public	structures	,
和	民众	结构	,

从外观上看，它属于零售和批发商业建筑以及公共建筑的范畴。

[sʌtʃ] [æz; əz][ðə; ði]['sɪti] [hɔːl] , ['gʌvərnmənt] ['bɪldɪŋ] [ænd; ənd] [skuːlz] ,

such	as	the	city	hall	,	government	building	and	schools	,
这样的	作为	这	城市	大厅	,	政府	建筑	和	学校	,

例如市政厅、政府大楼和学校，

['wɪtʃɪtɔː] ['gɪvz] [ðə; ði] [ɪm'preʃ(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ]['sɪti] [twaɪs][ðə; ði][ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n] .

Wichita	gives	the	impression	of	a	city	twice	the	population	.
威奇托	给予	这	印象	的	一个	城市	两次	这	人口	.

威奇托给人的感觉像是人口是实际人口两倍的城市。

[ðə; ði] [kəm'pliːʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [nuː] ['juːniən] ['pæsɪndʒər] ['tɜːrmɪn(ə)l]['steɪʃ(ə)n] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˌelɪ'veɪʃ(ə)n]

The	completion	of	the	New	Union	Passenger	Terminal	Station	,	with	the	elevation
这	完成	的	这	新的	联盟	乘客	终端	车站	,	和	这	海拔

[ʌv; əv] ['reɪlweɪ] [træks] ,

of	railway	tracks	,
的	铁路	轨道	,

新联合客运站竣工，铁路轨道抬升工程也已完成。

[ædz] ['greɪtli] [tu:; tə] [ðɪs] ['fi:lɪŋ] .
adds greatly to this feeling .
添加 非常 到 这 感觉 .

这极大地增强了这种感觉。

[ðɪs] ['tɜ:rmɪn(ə)l][wɜ:rk][kɔ:st] [tu:] [ænd; ənd][wʌn] - [hæf] ['mɪljən] ['dɑ:lɝz, 'dɔlɝz][ænd; ənd][wʌz; wəz]
This terminal work cost two and one - half million dollars and was
这 终端 工作 成本 二 和 一 - 一半 百万 美元 和 曾是
[kəm'pli:tɪd] ['ɜ:rli] [ɪn] - .
completed early in 1914 .
完全的 早期的 在 - .

这项码头工程耗资250万美元，于1914年初竣工。

[ɪn] [ðɪs] [bʊk] [ɑ:r; ər] [ˌilə'streiʃəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [nu:] ['pæsɪndʒər] ['tɜ:rmɪn(ə)l] ,
In this book are illustrations of the new Passenger Terminal ,
在 这 书 是 插图 的 这 新的 乘客 终端 ,

本书中包含新客运航站楼的插图，

[ʌv; əv][ðə; ði] ['bɪznəs] [ænd; ənd] ['rezɪdəns] ['sekʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd][ʌv; əv][sʌm; səm][ʌv; əv]
of the business and residence sections of the city and of some of
的 这 商业 和 住宅 部分 的 这 城市 和 的 一些 的
[ðə; ði] [mɔ:r] [ɪm'pɔ:rt(ə)nt]['pʌblɪk] ['bɪldɪŋz] — [ðə; ði] [hoʊl] [ə; eɪ] [tru:] ['pɪktʃər] [ʌv; əv][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]
the more important public buildings — the whole a true picture of one of the
这 更多的 重要的 民众 建筑物 — 这 所有的 一个 真的 图片 的 一 的 这
[moʊst] [ə'gresɪv] ['sɪtiz] [ɪn][ɔ:l][ðə; ði] [ˌsaʊθ'west] . [faɪv]
most aggressive cities in all the Southwest . 5
最多 挑衅的 城市 在 全部 这 西南 . 5

城市商业区和住宅区以及一些重要的公共建筑——整体展现了西南地区最具活力的城市之一的真实面貌。5

[ðə; ði] ['wɪtʃɪtɔ:] ['ju:niən]['tɜ:rmɪn(ə)l]['steɪʃ(ə)n]
The Wichita Union Terminal Station
这 威奇托 联盟 终端 车站

威奇托联合车站

[ðə; ði] ['wɪtʃɪtɔ:] ['ju:niən]['tɜ:rmɪn(ə)l]['steɪʃ(ə)n] , ['oʊpənd][ɪn] - , [ɪz] [ju:st] [baɪ][ðə; ði]['sæntə][ˌef 'i:] ,
The Wichita Union Terminal Station , opened in 1914 , is used by the Santa Fe ,
这 威奇托 联盟 终端 车站 , 打开 在 - , 是 用过的 经过 这 圣诞老人 铁 ,

威奇托联合车站于 1914 年启用，由圣塔菲铁路公司使用。

[ðə; ði]['friskəu] , [ðə; ði] [rɑ:k] ['aɪlənd] , [ænd; ənd][ðə; ði]['ɔ:rient] [laɪnz] .
the Frisco , the Rock Island , and the Orient lines .
这 弗里斯科 , 这 岩石 岛 , 和 这 东方 线条 .

弗里斯科线、岩岛线和东方线。

[ðə; ði] ['bɪldɪŋ] , - [fi:t] [ɪn][leŋkθ; leŋθ] , [hæz; həz][ə; eɪ] ['frʌntɪdʒ] [ʌv; əv] - [fi:t] [ɑ:n] ['dʌgləs]
The building , 600 feet in length , has a frontage of 103 feet on Douglass
这 建筑 , - 脚 在 长度 , 有 一个 临街面 的 - 脚 在 道格拉斯
['ævənu:] ,
Avenue ,
大街 ,

该建筑长600英尺，临道格拉斯大道的正面宽103英尺。

['wɪtʃəˌtɔz] [meɪn] ['θɜ:roʊfer] .
Wichita's main thoroughfare .
威奇托的 主要的 通道 .

威奇托的主要干道。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kən'strʌktɪd] [ʌv; əv] ['kɑːnkriːt] , [ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] ['laɪmstoʊn] [ænd; ənd] ['terə] ['kɑːtə] ,

It	is	constructed	of	concrete	,	Colorado	limestone	and	terra	cotta	,
它	是	建造	的	具体的	,	科罗拉多州	石灰石	和	大地	科塔	,

[ænd; ənd][ɪz]['faɪərpruːf] [θruː'aʊt] .

and	is	fireproof	throughout	.
和	是	防火	自始至终	.

它由混凝土、科罗拉多石灰石和陶土建造而成，并且完全防火。

[treɪnz] ['entər][baɪ] [miːnz] [ʌv; əv] ['elɪveɪtɪd] [træks] , [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['weɪtɪŋ] [ruːmz; rʊmz][baɪ]

Trains	enter	by	means	of	elevated	tracks	,	connected	with	the	waiting	rooms	by
火车	进入	经过	方法	的	升高	轨道	,	连接	和	这	等待	房间	经过

[ɪn'klaɪnd] [pleɪnz] .

inclined	planes	.
倾斜	飞机	.

列车通过高架轨道进入站台，并通过斜坡与候车室相连。

[ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði] [ə'proʊtʃɪz] [ænd; ənd] [træk] [ˌelə'veɪʃənz] , [ðə; ði]['steɪʃ(ə)n][kɔːst] [ə'prɑːksɪmətli] [tuː]

Including	the	approaches	and	track	elevations	,	the	station	cost	approximately	two
包括	这	方法	和	追踪	海拔	,	这	车站	成本	大约	二

[ænd; ənd][wʌn] - [hæf] ['mɪljən] ['dɑːlɚz, 'dɔlɚz] . -

and	one	-	half	million	dollars	.	67
和	一	-	一半	百万	美元	.	-

包括进站道路和轨道高程在内，该车站的造价约为250万美元。67

[ðə; ði] ['kɑːnkɔːrs] [ænd; ənd] ['tɪkɪt] ['ɔfəsəz, 'ɔfəsɪz][ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪtʃɪtɔː] ['juːniən]['tɜːrmɪn(ə)l]['steɪʃ(ə)n]

The	Concourse	and	Ticket	Offices	of	the	Wichita	Union	Terminal	Station
这	大厅	和	票	办公室	的	这	威奇托	联盟	终端	车站

威奇托联合车站的候车大厅和售票处

[ðə; ði] [meɪn] ['kɑːnkɔːrs] [ʌv; əv] ['wɪtʃəˌtɔz] [nuː] ['juːniən]['tɜːrmɪn(ə)l]['steɪʃ(ə)n][ɪz] - [fiːt] [lɔːŋ] [ænd; ənd]

The	main	concourse	of	Wichita's	new	Union	Terminal	Station	is	100	feet	long	and
这	主要的	大厅	的	威奇托的	新的	联盟	终端	车站	是	-	脚	长的	和

- [fiːt] [waɪd] .

55	feet	wide	.
-	脚	宽的	.

威奇托新建的联合车站主候车大厅长 100 英尺，宽 55 英尺。

[ðə; ði] [flɔːrz] [ɑːr; ər][ʌv; əv]['mɑːrb(ə)l] , [ðə; ði] [wɔːlz] [ʌv; əv] [gleɪzd] ['terə] ['kɑːtə] ,

The	floors	are	of	marble	,	the	walls	of	glazed	terra	cotta	,
这	楼层	是	的	大理石	,	这	墙壁	的	釉面	大地	科塔	,

地板是大理石的，墙壁是釉面陶土的。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ə'gloʊ] [wɪð; wɪθ]['nætʃ(ə)rəl] [laɪt] .

and	it	is	aglow	with	natural	light	.
和	它	是	闪耀	和	自然的	光	.

它沐浴在自然光中。

[ðə; ði]['steɪʃ(ə)n] ['bɪldɪŋ] , [kən'strʌktɪd] [ʌv; əv] ['kɑːnkriːt] , ['laɪmstoʊn] [ænd; ənd] ['terə] ['kɑːtə] , [ɪz]

The	station	building	,	constructed	of	concrete	,	limestone	and	terra	cotta	,	is
这	车站	建筑	,	建造	的	具体的	,	石灰石	和	大地	科塔	,	是

['faɪərpruːf][ænd; ənd][kɔːst] ,

fireproof	and	cost	,
防火	和	成本	,

车站大楼由混凝土、石灰石和陶土建造而成，防火且造价低廉。

[ɪn'kluːdɪŋ] [ə'proʊtʃɪz] , [ə'prɑːksɪmətli] [tuː] [ænd; ənd][wʌn] - [hæf] ['mɪljən] ['dɑːlɚz, 'dɔlɚz] . -

including	approaches	,	approximately	two	and	one	-	half	million	dollars	.	89
包括	方法	,	大约	二	和	一	-	一半	百万	美元	.	-

包括各种方案在内，大约为250万美元。89

[meɪn] ['weɪtɪŋ] [ruːm] , ['wɪtʃɪtɔː] ['juːniən]['tɜːrmɪn(ə)l]['steɪʃ(ə)n]

Main	Waiting	Room	,	Wichita	Union	Terminal	Station
主要的	等待	房间	,	威奇托	联盟	终端	车站

威奇托联合车站主候车室

[ðə; ði][meɪn] ['weɪtɪŋ] [ruːm] [ʌv; əv] ['wɪtʃə,tɔz] [nuː] ['juːniən]['tɜːrmɪn(ə)l]['steɪʃ(ə)n][ɪz] - [fiːt] [lɔːŋ] ,

The	main	waiting	room	of	Wichita's	new	Union	Terminal	Station	is	165	feet	long	,
这	主要的	等待	房间	的	威奇托的	新的	联盟	终端	车站	是	-	脚	长的	,

威奇托新建的联合车站主候车室长165英尺。

- [fiːt] [waɪd][ænd; ənd] - [fiːt] [haɪ] , [ænd; ənd][ɪz]['oʊpən][tuː; tə] ['sʌnlaɪt] [ɑːn] [θriː] [saɪdz] ,

125	feet	wide	and	25	feet	high	,	and	is	open	to	sunlight	on	three	sides	,
-	脚	宽的	和	-	脚	高的	,	和	是	打开	到	阳光	在	三	侧面	,

宽125英尺，高25英尺，三面采光。

['meɪkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ʌn'juːʒuəliˌʌn'juːʒəli] ['tʃɪrf(ə)l] [ænd; ənd] [ə'træktɪv] .

making	it	unusually	cheerful	and	attractive	.
制作	它	异常地	快乐	和	吸引人的	.

使它显得格外欢快迷人。

[ðə; ði] [flɔːrz] [ɑːr; ər][ʌv; əv]['mɑːrb(ə)l] ; [gleɪzd] ['terə] ['kɑːtə][ɪz] [juːst] [ɑːn][ðə; ði] [wɔːlz] .

The	floors	are	of	marble	;	glazed	terra	cotta	is	used	on	the	walls	.
这	楼层	是	的	大理石	;	釉面	大地	科塔	是	用过的	在	这	墙壁	.

地面铺设大理石；墙面采用釉面陶土。

[ɪn'klaɪnd] [pleɪnz] [liːd] [tuː; tə][ðə; ði] ['elɪveɪtɪd] [træks] ['oʊvər] [wɪtʃ] [ɔːl] ['pæsɪndʒər] [treɪnz] [rʌn] .

Inclined	planes	lead	to	the	elevated	tracks	over	which	all	passenger	trains	run	.
倾斜	飞机	带领	到	这	升高	轨道	超过	哪个	全部	乘客	火车	跑步	.

斜坡通向高架轨道，所有客运列车都在高架轨道上运行。

['wɪtʃɪtɔː] [ɪz] [ə'mʌŋ] [ðə; ði][moʊst][ɪm'pɔːrt(ə)nt]['reɪlroʊd]['sɛntɝz, 'sɛnɝz][ɪn][ðə; ði] [ˌsaʊθ'west] ,

Wichita	is	among	the	most	important	railroad	centers	in	the	Southwest	,
威奇托	是	之中	这	最多	重要的	铁路	中心	在	这	西南	,

威奇托是美国西南部最重要的铁路枢纽之一。

[ænd; ənd][hæz; həz][lɑːrdʒ][lɪv; laɪv] [stɑːk] ['pækɪŋ] [ænd; ənd]['dʒɑːbɪŋ] ['ɪntrəsts] ,

and	has	large	live	stock	packing	and	jobbing	interests	,
和	有	大的	居住	库存	包装	和	兼职	兴趣	,

并拥有庞大的牲畜包装和转运业务，

[waɪl] [sʌm; səm][ʌv; əv][ɪts] [ˌmænjə'fæktʃər] ['prɑːdʌkt] [ɑːr; ər][sent][tuː; tə][ɔːl][ðə; ði]['sɪvəlaɪzd][wɜːrld] .

while	some	of	its	manufactured	products	are	sent	to	all	the	civilized	world	.
尽管	一些	的	它是	制造	产品	是	发送	到	全部	这	文明	世界	.

-

1011

-

同时，其部分产品销往世界各地。[1011]

['daɪnɪŋ] [ruːm] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪtʃɪtɔː] ['tɜːrmɪn(ə)l]['steɪʃ(ə)n]

Dining	Room	of	the	Wichita	Terminal	Station
用餐	房间	的	这	威奇托	终端	车站

威奇托终点站餐厅

[ðə; ði]['daɪnɪŋ] [ruːm] [ɪn][ðə; ði] [nuː] ['juːniən]['tɜːrmɪn(ə)l]['steɪʃ(ə)n][ɪn] ['wɪtʃɪtɔː] [ɪ'miːdiətli] [ə'dʒɔɪnz][ðə; ði]

The	dining	room	in	the	new	Union	Terminal	Station	in	Wichita	immediately	adjoins	the
这	用餐	房间	在	这	新的	联盟	终端	车站	在	威奇托	立即地	相邻	这

[meɪn] ['weɪtɪŋ] [ruːm] [ænd; ənd] ['kɑːnkɔːrs] .

main	waiting	room	and	concourse	.
主要的	等待	房间	和	大厅	.

威奇托新联合车站的餐厅与主候车室和候车大厅直接相连。

[əˈkrɔːs] [ðə; ði] [hɔːl] [ɑːr; ər] [ðə; ði] [menz] [ˈsmoʊkɪŋ] [ruːm] , [ˈtelɪgræf] [ˈɔfəsəz, ˈɔfəsɪz] [ænd; ənd] [ˈpɑːrs(ə)l]

Across	the	hall	are	the	men's	smoking	room	,	telegraph	offices	and	parcel
穿过	这	大厅	是	这	男士	吸烟	房间	,	电报	办公室	和	包裹

[ruːmz; rʊmz] .

rooms	.
房间	.

大厅对面是男士吸烟室、电报室和包裹收发室。

[wʌn] [end] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈdaɪnɪŋ] [ruːm] [ɪz] [ˈɑːkjupaɪd] [baɪ] [ðə; ði] [lʌntʃ] [ˈkaʊntər] ,

One	end	of	the	dining	room	is	occupied	by	the	lunch	counter	,
一	结尾	的	这	用餐	房间	是	占领	经过	这	午餐	柜台	,

餐厅的一端是餐台，

[waɪl] [ðə; ði] [ˈʌðər] [end] [ɪz] [ˈgɪv(ə)n] [ˈoʊvər] [tuː; tə] [teiblz] .

while	the	other	end	is	given	over	to	tables	.
尽管	这	其他	结尾	是	给定	超过	到	表格	.

而另一端则摆放着桌子。

[ðə; ði] [flɔːrz] [ænd; ənd] [wɔːlz] [ɑːr; ər] [ˈfɪnɪʃt] [ɪn] [ˈterə] [ˈkɑːtə] , [gleɪzd] [taɪl] [ɔːr] [ˈmɑːrb(ə)l] .

The	floors	and	walls	are	finished	in	terra	cotta	,	glazed	tile	or	marble	.
这	楼层	和	墙壁	是	完成的	在	大地	科塔	,	釉面	瓦	或者	大理石	.

地板和墙面采用陶土、釉面砖或大理石饰面。

[əˈbaʊt] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈpɝːsənz] [meɪ] [biː; bi] [sɜːrvd] [æt; ət] [ə; eɪ] [ˈsɪtɪŋ] .

About	a	hundred	persons	may	be	served	at	a	sitting	.
关于	一个	百	人	可能	是	服务	在	一个	坐着	.

一次大约可以招待一百人。

[ðə; ði] [ˈmænɪdʒmənt] [ɪz] [ˈʌndər] [ðə; ði] [dəˈrekʃn; daɪˈrekʃn] [ʌv; əv] [fred] [ˈhɑːrvi] .

The	management	is	under	the	direction	of	Fred	Harvey	.
这	管理	是	在下面	这	方向	的	弗雷德	哈维	.

管理层由弗雷德·哈维领导。

[ˈwɪtʃɪtɔː] [ɪz] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [moʊst] [ɪmˈpɔːrt(ə)nt] [kəˈmɜːrʃ(ə)l] [ˈsɛntɝz, ˈsɛnɝz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌsaʊθˈwest] .

Wichita	is	one	of	the	most	important	commercial	centers	of	the	Southwest	.
威奇托	是	一	的	这	最多	重要的	商业的	中心	的	这	西南	.

威奇托是美国西南部最重要的商业中心之一。

[ɪts] [ˈhoʊlseɪl] [ˈɪntrəsts] [ænd; ənd] [ˈpækɪŋ] [ænd; ənd] [lɪv; laɪv] [stɑːk] [ˈɪndəstriz] [ɑːr; ər] [ˈgroʊɪŋ]

Its	wholesale	interests	and	packing	and	live	stock	industries	are	growing
它是	批发的	兴趣	和	包装	和	居住	库存	行业	是	生长

['stedəli] .

steadily	.
稳步	.

其批发业务、包装业和畜牧业正在稳步增长。

[ðə; ði] [nuː] [ˈjuːniən] [ˈsteɪʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ] ['tə:minlz] [kɔːst] [əˈprɑːksɪmətli] [tuː] [ænd; ənd] [wʌn] - [hæf]

The	new	Union	Station	with	terminals	cost	approximately	two	and	one	-	half
这	新的	联盟	车站	和	终端	成本	大约	二	和	一	-	一半

['mɪljən] ['dɑːlɝz, 'dɔlɝz] [ænd; ənd] [wʌz; wəz] [kəm'pliːtɪd] [ɪn] - . -

million	dollars	and	was	completed	in	1913	.	1213
百万	美元	和	曾是	完全的	在	-	.	-

新建的联合车站及其航站楼耗资约250万美元，于1913年竣工。

['kɑːnkɔːrs] , ['wɪtʃɪtɔː] ['juːniən] ['tɜːrmɪn(ə)l] ['steɪʃ(ə)n]

Concourse	,	Wichita	Union	Terminal	Station
大厅	,	威奇托	联盟	终端	车站

威奇托联合车站大厅

['ɑːpəzɪt] [ðə; ði] [meɪn] ['weɪtɪŋ] [ruːm] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['juːniən] ['tɜːrmɪn(ə)l] ['steɪʃ(ə)n] ,

Opposite	the	main	waiting	room	of	the	Union	Terminal	Station	,
对面的	这	主要的	等待	房间	的	这	联盟	终端	车站	,

在联合车站主候车室对面，

['wɪtʃɪtɔː] [ɪz][ðə; ði] ['kɑːnkɔːrs] [wɪtʃ] [liːdz] [tuː; tə][ðə; ði][treɪn] [p'lætfɔːmz] .

Wichita	is	the	concourse	which	leads	to	the	train	platforms	.
威奇托	是	这	大厅	哪个	线索	到	这	火车	平台	.

威奇塔是通往火车站台的大厅。

[hɪr] [ɑːr; ər][ðə; ði] [nuːz] [ænd; ənd][fruːt][stænd][ænd; ənd][ðə; ði]['soʊdə]['faʊnt(ə)n] ,

Here	are	the	news	and	fruit	stand	and	the	soda	fountain	,
这里	是	这	消息	和	水果	站立	和	这	苏打	喷泉	,

这里有报刊亭、水果摊和汽水吧。

[ɔːl] [kən'strʌktɪd] [ʌv; əv]['mɑːrb(ə)l][ɔːr] [waɪt] ['terə] ['kɑːtə][taɪl] , [æz; əz][ɪz][ðə; ði][meɪn]['pɔːrʃ(ə)n][ʌv; əv]

all	constructed	of	marble	or	white	terra	cotta	tile	,	as	is	the	main	portion	of
全部	建造	的	大理石	或者	白色的	大地	科塔	瓦	,	作为	是	这	主要的	部分	的

[ðə; ði] ['kɑːnkɔːrs] .

the	Concourse	.
这	大厅	.

所有建筑均采用大理石或白色陶土砖建造，与大厅的主体部分相同。

[ə; eɪ][saɪd][skaɪ] - [laɪt] ['gɪvz] [ðə; ði] ['kɑːnkɔːrs] ['sʌnʃaɪn] [moʊst][ʌv; əv][ðə; ði][deɪ] . -

A	side	sky	-	light	gives	the	Concourse	sunshine	most	of	the	day	.	1415
一个	边	天空	-	光	给予	这	大厅	阳光	最多	的	这	天	.	-

侧面的天窗让大厅几乎一天都能沐浴在阳光下。1415

['leɪdiz] - [rɪ'taɪərɪŋ] [ruːm] , ['wɪtʃɪtɔː] ['juːniən]['tɜːrmɪn(ə)l]['steɪʃ(ə)n]

Ladies	'	Retiring	Room	,	Wichita	Union	Terminal	Station
女士们	-	退休	房间	,	威奇托	联盟	终端	车站

威奇托联合车站女士休息室

[ə'dʒɔɪnɪŋ] [ðə; ði][meɪn] ['weɪtɪŋ] [ruːm] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪtʃɪtɔː] ['juːniən]['tɜːrmɪn(ə)l] ['pæsɪndʒər] ['steɪʃ(ə)n][ɪz]

Adjoining	the	Main	Waiting	room	of	the	Wichita	Union	Terminal	Passenger	Station	is
相邻的	这	主要的	等待	房间	的	这	威奇托	联盟	终端	乘客	车站	是

[ðə; ði] ['leɪdiz] - [rɪ'taɪərɪŋ] [ruːm] .

the	Ladies	'	Retiring	Room	.
这	女士们	-	退休	房间	.

威奇托联合车站客运站主候车室旁边是女士休息室。

[hɪr] [ɑːr; ər][prə'vaɪdɪd][ɔːl][ðə; ði] ['kʌmfəts] [ænd; ənd] [kən'viːnjənsis] [rɪ'kwaɪərd][baɪ] ['wɪmɪn] [ænd; ənd]

Here	are	provided	all	the	comforts	and	conveniences	required	by	women	and
这里	是	假如	全部	这	舒适	和	便利设施	必需的	经过	女性	和

['tʃɪldrən] [ɑːn][ə; eɪ] ['dʒɜːrni] .

children	on	a	journey	.
孩子们	在	一个	旅行	.

这里为妇女和儿童的旅途提供了一切所需的舒适和便利。

[ə; eɪ] ['leɪdiz] - [meɪd][ɪz][æt; ət][ðə; ði] ['sɜːrvɪs] [ʌv; əv][ðə; ði]['trævələr] , [ænd; ənd][ðer; ðər][ɑːr; ər] [wɑːʃ]

A	ladies	'	maid	is	at	the	service	of	the	traveler	,	and	there	are	wash
一个	女士们	-	女佣	是	在	这	服务	的	这	游客	,	和	那里	是	洗

[ænd; ənd] ['tɔɪlət] [ruːmz; rʊmz] ,

and	toilet	rooms	,
和	洗手间	房间	,

酒店为旅客提供女佣服务，并设有盥洗室和厕所。

['iːzi] [tʃerz] [ænd; ənd] [kaʊtʃ] [wer] [wʌn] [meɪ] [rɪ'klaɪn] .

easy	chairs	and	couches	where	one	may	recline	.
简单的	椅子	和	沙发	在哪里	一	可能	横卧	.

可以斜倚的舒适椅子和沙发。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['dekəreɪtɪd] [ɪn] ['tʃɪrf(ə)l] [toʊnz] [ænd; ənd][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [ɪg'zæmp(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði][kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n]

It	is	decorated	in	cheerful	tones	and	is	a	good	example	of	the	consideration
它	是	装饰	在	快乐	音调	和	是	一个	好的	例子	的	这	考虑

[ðæt] [hæz; həz] [kʌm] [tuː; tə][biː; bi] [ɪk'spektɪd] [baɪ][ðə; ði] ['trævlɪŋ] ['pʌblɪk][ɪn] [ðiːz] [deɪz] . -

that	has	come	to	be	expected	by	the	traveling	public	in	these	days	.	1617
那	有	来	到	是	预期的	经过	这	旅行	民众	在	这些	天	.	-

它以明快的色调装饰，很好地体现了如今旅行者所期望的周到服务。1617

[ə; eɪ] ['twaɪlaɪt] [vjuː] [ʌv; əv][ðə; ði] [nuː] ['juːniən]['tɜːrmɪn(ə)l]['steɪʃ(ə)n] , ['wɪtʃɪtɔː] , ['kænzəs]

A	Twilight	View	of	the	New	Union	Terminal	Station	,	Wichita	,	Kansas
一个	暮	看法	的	这	新的	联盟	终端	车站	,	威奇托	,	堪萨斯州

堪萨斯州威奇托市新联合车站的黄昏景色

['wɪtʃəˌtɔz] [nuː] ['juːniən]['tɜːrmɪn(ə)l]['steɪʃ(ə)n] , [kən'strʌktɪd] [ʌv; əv][ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] ['laɪmstoʊn]

Wichita's	new	Union	Terminal	Station	,	constructed	of	Colorado	limestone
威奇托的	新的	联盟	终端	车站	,	建造	的	科罗拉多州	石灰石

[ænd; ənd] ['kɑːnkriːt] , [wɪð; wɪθ] ['terə] ['kɑːtə] ['feɪsɪŋ] ,

and	concrete	,	with	terra	cotta	facing	,
和	具体的	,	和	大地	科塔	面向	,

威奇托新建的联合车站，采用科罗拉多州石灰石和混凝土建造，外墙饰以陶土。

[ɪz] [ˌɑːrkɪ'tektʃərəli] [ɑːn] [strɔːŋ] , ['dɪgnɪfaɪd] [laɪnz] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['pliːzɪŋ] ['greɪsflnəs] [ʌv; əv][ðə; ði]

is	architecturally	on	strong	,	dignified	lines	,	with	the	pleasing	gracefulness	of	the
是	建筑学上	在	强的	,	凝重	线条	,	和	这	令人愉悦	优美	的	这

['renəsɑːns] .

Renaissance	.
复兴	.

建筑风格庄严雄伟，兼具文艺复兴时期的优雅之美。

[ðə; ði][meɪn] ['bɪldɪŋ] [frʌnts] [ə; eɪ]['plɑːzə][ɑːn] ['dʌgləs] ['ævənuː] , [ðə; ði] ['sɪtiːz] [meɪn] ['θɜːroʊfer] ,

The	main	building	fronts	a	plaza	on	Douglass	Avenue	,	the	city's	main	thoroughfare	,
这	主要的	建筑	前线	一个	广场	在	道格拉斯	大街	,	这	城市的	主要的	通道	,

主楼面向道格拉斯大道上的一个广场，道格拉斯大道是该市的主要干道。

['gɪvɪŋ] [ðə; ði]['trævələr][æn; ən] [ə'træktɪv] ['entrəns] [tuː; tə][ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] .

giving	the	traveler	an	attractive	entrance	to	the	heart	of	the	city	.
给予	这	游客	一个	吸引人的	入口	到	这	心	的	这	城市	.

为旅行者提供一个进入城市中心的迷人入口。

[ðə; ði] [ɪn'tɪriər] [ɪz][ʌv; əv] ['kɑːnkriːt] , [taɪl][ænd; ənd]['mɑːrb(ə)l] .

The	interior	is	of	concrete	,	tile	and	marble	.
这	内部的	是	的	具体的	,	瓦	和	大理石	.

内部装饰采用混凝土、瓷砖和大理石。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['faɪərpruːf] [θruː'aʊt] . -

It	is	fireproof	throughout	.	1819
它	是	防火	自始至终	.	-

它完全防火。1819

“ [wɑːtʃ] ['wɪtʃɪtɔː] [wɪn] ” — [ðə; ði]['mɑːtoʊ][ʌv; əv][æn; ən] [ə'gresɪv] [kə'mjuːnəti]

“	Watch	Wichita	Win	”	—	The	Motto	of	an	Aggressive	Community
“	手表	威奇托	赢	”	—	这	座右铭	的	一个	挑衅的	社区

“看威奇托赢球”——一个充满活力的社区的座右铭

['spænɪŋ] [ðə; ði][ˌɪntər'sekʃ(ə)n][ʌv; əv] [tuː] [ʌv; əv][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] [striːts] [ɪn][ðə; ði]['riːteɪl]['sekʃ(ə)n]

Spanning	the	intersection	of	two	of	the	principal	streets	in	the	retail	section
跨越	这	路口	的	二	的	这	主要的	街道	在	这	零售	部分

[ʌv; əv] ['wɪtʃɪtɔː] [ɪz][ðə; ði]['mɑːtoʊ] [ðæt] [best] [iks'presiz] [ðə; ði]['spɪrɪt][ʌv; əv][ðə; ði] [kə'mjuːnəti] — "

of	Wichita	is	the	motto	that	best	expresses	the	spirit	of	the	community	—	"
的	威奇托	是	这	座右铭	那	最好的	表达	这	精神	的	这	社区	—	"

[wɑːtʃ] ['wɪtʃɪtɔː] [wɪn] .

Watch	Wichita	Win	.
手表	威奇托	赢	.

在威奇托零售区两条主要街道的交汇处，矗立着一句最能表达该社区精神的格言——"看威奇托获胜"。

" [æt; ət] [naɪt] [ðɪs] ['mɑːtoʊ][stændz][aʊt] , ['brɪliənt] [ɪn] [laɪts] ,

"	At	night	this	motto	stands	out	,	brilliant	in	lights	,
"	在	夜晚	这	座右铭	站立	出去	,	杰出的	在	灯	,

"夜幕降临，这句格言在灯光下格外醒目，熠熠生辉。"

[wer] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [siːn] [frʌm; frəm][ðə; ði] [treɪnz] ['entərɪŋ] [ænd; ənd] ['liːvɪŋ] [ðə; ði]['sɪti] .

where	it	may	be	seen	from	the	trains	entering	and	leaving	the	city	.
在哪里	它	可能	是	已见	从	这	火车	进入	和	离开	这	城市	.

从进出城市的火车上可以看到它。

[ænd; ənd] [ðæt] ['wɪtʃɪtɔː] [ɪz] ['lɪvɪŋ] [ʌp][tuː; tə][ɪts] ['wɑːtʃwɜːrd] [ɪz] [pruːvd] [baɪ][ɪts]['rekɔːd; rɪ'kɔːd][ʌv; əv]

And	that	Wichita	is	living	up	to	its	watchword	is	proved	by	its	record	of
和	那	威奇托	是	活的	向上	到	它是	口令	是	已证实	经过	它是	记录	的

[groʊθ] [ɪn][ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n] .

growth	in	population	.
生长	在	人口	.

威奇托市的人口增长记录证明了它正在践行自己的座右铭。

[ɪn] - [ˌaɪ 'tiː][hæd; həd] - , - [ɪn'hæbɪtənts] ; [ɪn] - , - , - ; [ɪn] - ,

In	1890	it	had	15	,	620	inhabitants	;	in	1895	,	20	,	839	;	in	1900	,
在	-	它	有	-	,	-	居民	;	在	-	,	-	,	-	;	在	-	,

1890年，该地有15620名居民；1895年，有20839名居民；1900年，

- , - ; [ɪn] - , - , - , [ænd; ənd] [tə'deɪ] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [riːtʃt] [ðə; ði] - , - [mɑːrk] .

24	,	691	;	in	1905	,	34	,	520	,	and	today	it	has	reached	the	65	,	000	mark	.
-	,	-	;	在	-	,	-	,	-	,	和	今天	它	有	达到	这	-	,	-	标记	.

1905 年为 24,691 人；1905 年为 34,520 人；如今已达到 65,000 人。

" ['wɪtʃɪtɔː] [ɪz] ['wɪnɪŋ] .

"	Wichita	Is	Winning	.
"	威奇托	是	获胜	.

"威奇托正在取得胜利。"

" [ðə; ði][lɑːrdʒ] ['bɪldɪŋ] [ɪn][ðə; ði][ˌɪlə'streɪʃ(ə)n][ɪz][ðə; ði][hoʊ'tel] ['iːtən] . -

"	The	large	building	in	the	illustration	is	the	Hotel	Eaton	.	2021
"	这	大的	建筑	在	这	插图	是	这	酒店	伊顿	.	-

图中的大楼是伊顿酒店。2021

['lʊkɪŋ] [nɔːrθ] [ɑːn][meɪn] [striːt] , ['wɪtʃɪtɔː]

Looking	North	on	Main	Street	,	Wichita
寻找	北	在	主要的	街道	,	威奇托

从威奇托主街向北望去

[ɪn][ɪts] ['bɪznəs] [ænd; ənd] ['ɑːfɪs] ['bɪldɪŋz] ['wɪtʃɪtɔː] [sə'pɑːsiz] ['eni] ['sɪti] [ɪn]['kænzəs] .

In	its	business	and	office	buildings	Wichita	surpasses	any	city	in	Kansas	.
在	它是	商业	和	办公室	建筑物	威奇托	超越	任何	城市	在	堪萨斯州	.

威奇托的商业和办公建筑数量超过了堪萨斯州的任何其他城市。

[ɪn][ðə; ði] [ˌilə'streiʃəns] [ɑːr; ər] [ʃoʊn] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [mɔːr] [ɪm'pɔːrt(ə)nt] [kə'mɜːrʃ(ə)l] ['strʌktʃər]

In	the	illustrations	are	shown	some	of	the	more	important	commercial	structures
在	这	插图	是	所示	一些	的	这	更多的	重要的	商业的	结构

[ʌv; əv] ['wɪtʃɪtɔː] ,

of	Wichita	,
的	威奇托	,

插图展示了威奇托一些比较重要的商业建筑。

[ə'mʌŋ] [ðem; ðəm][ðə; ði] ['biːkən] ['bɪldɪŋ] , [ten] ['stɔːriz] ; [ðə; ði]['bɔːstən; 'bɑːstən] [dɪ'pɑːrtmənt] [stɔːr]

among	them	the	Beacon	building	,	ten	stories	;	the	Boston	department	store
之中	他们	这	灯塔	建筑	,	十	故事	;	这	波士顿	部门	店铺

[ænd; ənd][ðə; ði] [ʃwaɪtɝ] ['bɪldɪŋ] , [ten] ['stɔːriz] .

and	the	Schweiter	building	,	ten	stories	.
和	这	施韦特	建筑	,	十	故事	.

其中包括十层的灯塔大厦；十层的波士顿百货公司和施韦特大厦。

[ðə; ði] ['faʊndərz] [ʌv; əv] ['wɪtʃɪtɔː] , [wɪð; wɪθ] ['fɔːrsaɪt] [beɪst] [ɑːn][ðer; ðər] [feɪθ] [ɪn][ðə; ði] ['sɪtiːz]

The	founders	of	Wichita	,	with	foresight	based	on	their	faith	in	the	city's
这	创始人	的	威奇托	,	和	远见	基于	在	他们的	信仰	在	这	城市的

['greɪtnəs] ,

greatness	,
伟大	,

威奇托的创建者们，凭借着对这座城市伟大前景的坚定信念，展现出了远见卓识。

[meɪd] [ðə; ði] [striːts] [waɪd][ænd; ənd][ðer; ðər]['wɪzdəm][ɪz] [ə'priːʃieɪtɪd] [baɪ][ðə; ði][men] [huː] [ɑːr; ər]

made	the	streets	wide	and	their	wisdom	is	appreciated	by	the	men	who	are
制成	这	街道	宽的	和	他们的	智慧	是	感谢	经过	这	男人	WHO	是

['bɪldɪŋ] [ðə; ði]['sɪti] [tə'deɪ] . -

building	the	city	today	.	2223
建筑	这	城市	今天	.	-

他们拓宽了街道，他们的智慧至今仍受到建设这座城市的人们的赞赏。2223

[ðə; ði][lɪv; laɪv] [stɑːk] [ɪks'tʃeɪndʒ] , ['wɪtʃɪtɔː]

The	Live	Stock	Exchange	,	Wichita
这	居住	库存	交换	,	威奇托

威奇托现场股票交易所

['wɪtʃəˌtɔz] ['riːəl] [dɪ'veləpmənt] [æz; əz][ə; eɪ][lɪv; laɪv] [stɑːk] ['mɑːrkɪt][hæz; həz] [kʌm] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][læst]

Wichita's	real	development	as	a	live	stock	market	has	come	within	the	last
威奇托的	真实的	发展	作为	一个	居住	库存	市场	有	来	之内	这	最后的

['sev(ə)n][ɔːr] [eɪt] ['jɪrz] [ænd; ənd] [sɪns] [ðen] [ɪts] ['prɑːgres] [hæz; həz] [bɪn] ['truːli][rɪ'mɑːrkəb(ə)l] .

seven	or	eight	years	and	since	then	its	progress	has	been	truly	remarkable	.
七	或者	八	年	和	自从	然后	它是	进步	有	到过	真的	卓越	.

威奇托作为活跃的股票市场的真正发展是在过去七八年间发生的，自那以后，它的发展历程可谓是令人瞩目。

[ɪn] [θriː] ['jɪrz] , - [tuː; tə] - ,

In	three	years	,	1906	to	1909	,
在	三	年	,	-	到	-	,

在1906年至1909年的三年间，

[ðə; ði]['kæt(ə)l][rɪ'siːts, riː'siːts] [ɪn'kriːst] - [pər] [sent] [ænd; ənd][hɔːg][rɪ'siːts, riː'siːts] - [pər] [sent] .

the	cattle	receipts	increased	400	per	cent	and	hog	receipts	150	per	cent	.
这	牛	收据	增加	-	每	中心	和	猪	收据	-	每	中心	.

牛的收入增长了 400%，猪的收入增长了 150%。

[ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] [kiːp] [peɪs] [wɪð; wɪθ] [ðɪs] [groʊθ] [ðə; ði]['juːniən] [stɑːk] [ja:dz] ['kʌmpəni] [hæz; həz]

In	order	to	keep	pace	with	this	growth	the	Union	Stock	Yards	Company	has
在	命令	到	保持	步伐	和	这	生长	这	联盟	库存	码	公司	有

[bɪn] [fɔːrst] [tuː; tə][ˌeɪ diː 'diː]['eikəs][ʌv; əv][penz][tuː; tə][ɪts] [ɪ'kwɪpmənts] ['ɔːlmoʊst] ['evri] [jɪr] .

been	forced	to	add	acres	of	pens	to	its	equipments	almost	every	year	.
到过	强制	到	添加	英亩	的	钢笔	到	它是	设备	几乎	每一个	年	.

为了跟上这种增长步伐，联合牲畜交易公司几乎每年都不得不增加牲畜围栏的面积。

[ðə; ði] [penz] [ɑːr; ər] [brɪk] - [peɪvd] [ænd; ənd] [iːtʃ] [kənˈteɪnz] [ˈwɔːtərɪŋ] [ænd; ənd] [ˈfiːdɪŋ] [trɔːfs] .

The	pens	are	brick	-	paved	and	each	contains	watering	and	feeding	troughs	.
这	钢笔	是	砖	-	铺砌路面	和	每个	包含	浇水	和	喂养	水槽	.

畜栏铺着砖块，每个畜栏都设有饮水槽和饲料槽。

[ðə; ði] [ɪksˈtʃeɪndʒ] [ˈbɪldɪŋ] , [iˈrektid] [baɪ] [ðə; ði] [stɑːk] [jaːdz] [ˈkʌmpəni] , [kənˈteɪnz] [ə; eɪ] [ˈnæʃ(ə)nəl] [bæŋk] ,

The	exchange	building	,	erected	by	the	Stock	Yards	Company	,	contains	a	national	bank	,
这	交换	建筑	,	竖立	经过	这	库存	码	公司	,	包含	一个	国家的	银行	,

这座由牲畜交易市场公司建造的交易大楼内设有一家国家银行。

[ðə; ði] [ˈɔfəsəz, ˈɔfəsɪz] [ʌv; əv] [kəˈmɪʃ(ə)n] [fɜːrmz] , [ʌv; əv] [ðə; ði] [stɑːk] [jaːdz] [ˈkʌmpəni] ,

the	offices	of	commission	firms	,	of	the	stock	yards	company	,
这	办公室	的	委员会	公司	,	的	这	库存	码	公司	,

佣金公司、牲畜交易公司等机构的办事处

[ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈtɜːrmɪn(ə)l] [ˈreɪlroʊd] [ænd; ənd] [bræntʃ] [ˈɔfəsəz, ˈɔfəsɪz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈpækɪŋ] [ˈkʌmpəniz] .

of	the	Terminal	Railroad	and	branch	offices	of	the	packing	companies	.
的	这	终端	铁路	和	分支	办公室	的	这	包装	公司	.

-
2425
-

终点铁路和包装公司分支机构。2425

[ˈjuːniən] [stɑːk] [jaːdz] , [ˈwɪtʃɪtɔː]

Union	Stock	Yards	,	Wichita
联盟	库存	码	,	威奇托

威奇托联合牲畜交易市场

[ˈwɪtʃɪtɔː] [hæz; həz] [tuː] [lɑːrdʒ] [ˈpækɪŋ] [ˈhaʊzɪz] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [kəˈpæsəti] [ʌv; əv] [sɪks] , - [ˈænɪmlz] [ə; eɪ] [deɪ] .

Wichita	has	two	large	packing	houses	with	a	capacity	of	6	,	000	animals	a	day	.
威奇托	有	二	大的	包装	房屋	和	一个	容量	的	6	,	-	动物	一个	天	.

威奇托有两个大型屠宰场，日处理能力达 6000 头牲畜。

[ðə; ði] [ˈænjuəl] [rɪˈsiːts, riːˈsiːts] [æt; ət] [ðə; ði] [ˈjuːniən] [stɑːk] [jaːdz] [riːtʃ] [wʌn] [ˈmɪljən] [ə; eɪ] [jɪr] .

The	annual	receipts	at	the	Union	Stock	Yards	reach	one	million	a	year	.
这	年度的	收据	在	这	联盟	库存	码	抵达	一	百万	一个	年	.

联合牲畜交易市场每年的收入达到一百万美元。

[ˈwɪtʃɪtɔː] [ɪz] [lʊkt] [əˈpɑːn] [æz; əz] [ə; eɪ] [ˈlɑːdʒɪk(ə)l] [pɔɪnt] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [ˈpækɪŋ] [haʊs] [ænd; ənd] [ˈstɑːˌkjɑːrdz] [ˈsentər] ,

Wichita	is	looked	upon	as	a	logical	point	for	a	packing	house	and	stockyards	center	,
威奇托	是	看起来	之上	作为	一个	逻辑	观点	为了	一个	包装	房子	和	牲畜场	中心	,

威奇托被视为设立肉类加工厂和牲畜交易中心的理想地点。

[fɜːrst] , [bɪˈkəz, bɪˈkɔːz] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [ˈloʊkeɪtɪd] [æt; ət] [ðə; ði] [ˈveri] [ˈentrəns] [ʌv; əv] [ðə; ði] [greɪt] [ˌsaʊθˈwestərn] [ˈkæt(ə)l] [ˈdɪstrɪkt] ,

first	,	because	it	is	located	at	the	very	entrance	of	the	great	Southwestern	cattle	district	,
第一的	,	因为	它	是	位于	在	这	非常	入口	的	这	伟大的	西南	牛	区	,

首先，因为它位于美国西南部大畜牧区的入口处，

[ænd; ənd] , ['sekəndli] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ˌaɪ 'ti:][hæz; həz][ðə; ði][ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n][laɪnz] [ri:tʃɪŋ] ['ɪntu:][ðə; ði]

and	,	secondly	,	because	it	has	the	transportation	lines	reaching	into	the
和	,	第二	,	因为	它	有	这	运输	线条	到达	进入	这

[greɪt] [stɑ:k] - ['groʊɪŋ] ['kʌntri] .

great	stock	-	growing	country	.
伟大的	库存	-	生长	国家	.

其次，因为它的交通线路延伸到畜牧业大国。

[twelv] ['hʌndrəd] [men] [ɑ:r; ər] [ɪm'plɔɪd] [ɪn][ðə; ði] ['pækɪŋ] ['haʊzɪz] [ænd; ənd] [ə'baʊt] - [ɪn][ðə; ði]

Twelve	hundred	men	are	employed	in	the	packing	houses	and	about	500	in	the
十二	百	男人	是	受雇	在	这	包装	房屋	和	关于	-	在	这

['stɑ:ˌkjɑ:rdz] .

stockyards	.
牲畜场	.

肉类加工厂雇用了1200名工人，牲畜场雇用了约500名工人。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['estɪmeɪtɪd] [ðæt] [fɔ:r] , - ['pɝ:sənz] [ɑ:r; ər] [dɪ'pendənt] [ə'pɑ:n] [ðɪs] [bræntʃ] [ʌv; əv] ['wɪtʃəˌtɔz]

It	is	estimated	that	4	,	000	persons	are	dependent	upon	this	branch	of	Wichita's
它	是	估计的	那	4	,	-	人	是	依赖	之上	这	分支	的	威奇托的

[kə'mɜ:rʃ(ə)l] [æk'tɪvəti] . -

commercial	activity	.	2627
商业的	活动	.	-

据估计，威奇托市有4000人依靠这一商业活动谋生。2627

['wɪtʃɪtɔ:] [æz; əz][ə; eɪ] ['mɪlɪŋ] ['sentər]

Wichita	as	a	Milling	Center
威奇托	作为	一个	铣削	中心

威奇托作为制粉中心

['kænzəs][hæz; həz][sɔɪl][ænd; ənd]['klaɪmət] [pɪ'kju:liərli] [ə'dæptɪd][tu:; tə][ðə; ði] ['groʊɪŋ] [ʌv; əv] [red] ['tɜ:rki]

Kansas	has	soil	and	climate	peculiarly	adapted	to	the	growing	of	Red	Turkey
堪萨斯州	有	土壤	和	气候	奇特地	改编	到	这	生长	的	红色的	火鸡

[hɑ:rd] [wi:t] .

Hard	Wheat	.
难的	小麦	.

堪萨斯州的土壤和气候特别适合种植红火鸡硬质小麦。

[æn; ən] ['eriə] [ʌv; əv] [mɔ:r] [ðæn; ðən][eɪt] ['mɪljən] ['eikəs][ɪz][dɪ'voʊtɪd][tu:; tə][ðə; ði] ['reɪzɪŋ] [ʌv; əv] [red]

An	area	of	more	than	8	million	acres	is	devoted	to	the	raising	of	Red
一个	区域	的	更多的	比	8	百万	英亩	是	奉献	到	这	提高	的	红色的

['tɜ:rki] [wi:t] [ɪn]['kænzəs][ænd; ənd][ðer; ðər][ɑ:r; ər][pər'hæps] [fɔ:r] ['mɪljən] ['eikəs] [mɔ:r] ['su:təb(ə)l]

Turkey	Wheat	in	Kansas	and	there	are	perhaps	four	million	acres	more	suitable
火鸡	小麦	在	堪萨斯州	和	那里	是	也许	四	百万	英亩	更多的	合适的

[fɔ:r; fər][ðə; ði] ['pɜ:rpəs] [ænd; ənd] [naʊ] ['gɪv(ə)n]['oʊvər][tu:; tə] ['greɪzɪŋ] .

for	the	purpose	and	now	given	over	to	grazing	.
为了	这	目的	和	现在	给定	超过	到	放牧	.

堪萨斯州有超过 800 万英亩的土地专门用于种植红火鸡小麦，而另有 400 万英亩的土地更适合种植红火鸡小麦，现在却被用作放牧地。

[frʌm; frəm] ['wɪtʃɪtɔ:] ['reɪlweɪ] [laɪnz] [spred] [laɪk] [spoʊks] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [hʌb] ['ɪntu:] [ði:z] [wi:t] [fi:ldz]

From	Wichita	railway	lines	spread	like	spokes	from	a	hub	into	these	wheat	fields
从	威奇托	铁路	线条	传播	喜欢	发言人	从	一个	中心	进入	这些	小麦	字段

.

:

.

从威奇托出发，铁路线像车轮的辐条一样延伸到这片麦田里。

[ðə; ði] ['mɪlɪŋ] [kə'pæsəti][ʌv; əv] ['wɪtʃɪtɔ:] [ɪz] [naʊ] ['sɛvən] , - ['bærəlz] ['deɪli] ; ['mɪlərz] [seɪ] [ˌaɪ 'ti:][ʃʊd; ʃəd]

The	milling	capacity	of	Wichita	is	now	7	,	000	barrels	daily	;	millers	say	it	should
这	铣削	容量	的	威奇托	是	现在	7	,	-	桶	日常的	;	磨坊主	说	它	应该

[hæv; həv] - ,

have	10	,
有	-	,

威奇托的碾米能力目前为每天7000桶；碾米商表示，其能力应该达到每天10000桶。

- ['bærəlz] ['aʊtpʊt] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˌpɑ:sə'bɪlətɪ][ʌv; əv] - , - [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] [fju:] ['jɪrz] .

000	barrels	output	,	with	a	possibility	of	20	,	000	within	a	few	years	.
-	桶	输出	,	和	一个	可能性	的	-	,	-	之内	一个	很少	年	.

产量为 000 桶，几年内有可能达到 20,000 桶。

[ðə; ði] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ʃoʊz] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]['mɑ:dərn] [f'laʊərɪŋ] [plænts][ɪn] ['wɪtʃɪtɔ:] . -

The	illustration	shows	one	of	the	modern	flouring	plants	in	Wichita	.	2829
这	插图	演出	一	的	这	现代的	撒粉	植物	在	威奇托	.	-

插图展示了威奇托的一家现代化面粉厂。2829

[ɪn][ðə; ði] ['ri:teɪl] ['bɪznəs] ['dɪstrɪkt] , ['wɪtʃɪtɔ:]

In	the	Retail	Business	District	,	Wichita
在	这	零售	商业	区	,	威奇托

在威奇托零售商业区

[wɪð; wɪθ][ɪts] - - ['stɔ:ri] ['bɪldɪŋz] [ænd; ənd] [ɪk'stensɪv] ['ri:teɪl] [is'tæbliʃmənts] ,

With	its	10	-	story	buildings	and	extensive	retail	establishments	,
和	它是	-	-	故事	建筑物	和	广泛的	零售	机构	,

它拥有10层高的建筑和大量的零售商店，

['wɪtʃə,tɔz] ['bɪznəs] ['dɪstrɪkt][sə'dʒests; səg'dʒests][ə; eɪ] ['sɪti] [ʌv; əv] [twaɪs] [ɪts] [saɪz] .

Wichita's	business	district	suggests	a	city	of	twice	its	size	.
威奇托的	商业	区	建议	一个	城市	的	两次	它是	尺寸	.

威奇托的商业区规模之大，让人感觉仿佛置身于一座实际规模是其两倍的城市。

[ðɪs] [dɪ'veləpmənt] [ɪz] ['lɑ:rdʒli] [du:] [tu:; tə][ðə; ði] [waɪd] [kə'mɜ:rʃ(ə)l] ['ɪnfluəns] [ʌv; əv] ['wɪtʃɪtɔ:] ,

This	development	is	largely	due	to	the	wide	commercial	influence	of	Wichita	,
这	发展	是	很大程度上到期的		到	这	宽的	商业的	影响	的	威奇托	,

这一发展很大程度上归功于威奇托广泛的商业影响力。

['ʃɑ:pɚz] ['kʌmɪŋ] [frʌm; frəm][ɔ:l][ðə; ði] [sə'raʊndɪŋ] ['terətɔ:ri] .

shoppers	coming	from	all	the	surrounding	territory	.
购物者	未来	从	全部	这	周围	领土	.

来自周边地区的购物者。

[ðə; ði]['ri:teɪl] ['stɔrz] [ʌv; əv] ['wɪtʃɪtɔ:] [ɑ:r; ər][ʌv; əv][ʌn'ju:ʒuəl] [ə'træktɪvnəs] , [bəuθ][ɪn] [ɪ'kwɪpmənt] [æz; əz]

The	retail	stores	of	Wichita	are	of	unusual	attractiveness	,	both	in	equipment	as
这	零售	商店	的	威奇托	是	的	异常	吸引力	,	两个都	在	设备	作为

[wel] [æz; əz] [stɑ:k] . -

well	as	stock	.	3031
出色地	作为	库存	.	-

威奇托的零售商店无论在设备还是商品方面都极具吸引力。3031

[ðə; ði]['fɔ:rəm] , [ə; eɪ] ['gæðərɪŋ] [pleɪs] [fɔ:r; fər][ðə; ði]['pi:p(ə)l][ʌv; əv] ['wɪtʃɪtɔ:]

The	Forum	,	A	Gathering	Place	for	the	People	of	Wichita
这	论坛	,	一个	采集	地方	为了	这	人们	的	威奇托

论坛，威奇托人民的聚会场所

[ðə; ði]['sɪti] [ʌv; əv] ['wɪtʃɪtɔ:] [bɪlt] [ə; eɪ] ['strʌktʃər] - [fi:t] [lɔ:ŋ] [ænd; ənd] - [fi:t] [waɪd][æz; əz][ə; eɪ]

The	city	of	Wichita	built	a	structure	260	feet	long	and	160	feet	wide	as	a
这	城市	的	威奇托	建造	一个	结构	-	脚	长的	和	-	脚	宽的	作为	一个

['mi:tɪŋ] [pleɪs] [fɔ:r; fər][ðə; ði]['pi:p(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [sə'raʊndɪŋ] ['terətɔ:ri] .

meeting	place	for	the	people	of	the	city	and	surrounding	territory	.
会议	地方	为了	这	人们	的	这	城市	和	周围	领土	.

威奇托市建造了一座长 260 英尺、宽 160 英尺的建筑，作为该市及周边地区人民的聚会场所。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [dɪ'zaɪnd] [soʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [juːst] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [hɔːrs] [ʃoʊ] [ɔːr][ə; eɪ]['kɑːnsərt] ,

It	is	designed	so	that	it	may	be	used	for	a	horse	show	or	a	concert	,
它	是	设计	所以	那	它	可能	是	用过的	为了	一个	马	展示	或者	一个	音乐会	,

它的设计用途是既可用于马术表演，也可用于音乐会。

[fɔːr; fər][ə; eɪ][pə'lɪtɪk(ə)l] [kən'venʃ(ə)n] [ɔːr][ə; eɪ] ['lektʃər] .

for	a	political	convention	or	a	lecture	.
为了	一个	政治的	习俗	或者	一个	演讲	.

用于政治集会或演讲。

[stiːl] , [brɪk] [ænd; ənd] [sɪ'ment] [wɜːr; wər] [juːst] [ɪn][ɪts] [kən'strʌkʃ(ə)n] [æt; ət][ə; eɪ][kɔːst][ʌv; əv] $170 ,

Steel	,	brick	and	cement	were	used	in	its	construction	at	a	cost	of	$170	,
钢	,	砖	和	水泥	是	用过的	在	它是	建造	在	一个	成本	的	$170	,

该建筑使用了钢材、砖块和水泥，造价为170美元。

- [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ə; eɪ] ['siːtɪŋ] [kə'pæsəti][ʌv; əv][faɪv] , - .

000	and	it	has	a	seating	capacity	of	5	,	500	.
-	和	它	有	一个	座位	容量	的	5	,	-	.

000，可容纳 5,500 人。

[ðɪs] [kə'pæsəti][kæn; kən][biː; bi] [ɪn'lɑːrdʒd] [ə'baʊt][wʌn] , - [wen] [siːts] [ɑːr; ər] [pleɪst] [ɑːn][ðə; ði]

This	capacity	can	be	enlarged	about	1	,	000	when	seats	are	placed	on	the
这	容量	能	是	放大	关于	1	,	-	什么时候	座位	是	放置	在	这

[steɪdʒ] . -

stage	.	3233
阶段	.	-

如果将座位放置在舞台上，容量可以增加约1000人。3233

[waɪ] . [em] . [siː] . [ə; eɪ] . ['bɪldɪŋ] , ['wɪtʃɪtɔː]

Y	.	M	.	C	.	A	.	Building	,	Wichita
是	.	M	.	C	.	一个	.	建筑	,	威奇托

威奇托基督教青年会大楼

[ðə; ði][hoʊm][ʌv; əv][ðə; ði][waɪ] . [em] . [siː] . [ə; eɪ] . , ['wɪtʃɪtɔː] ,

The	home	of	the	Y	.	M	.	C	.	A	.	,	Wichita	,
这	家	的	这	是	.	M	.	C	.	一个	.	,	威奇托	,

威奇托基督教青年会总部所在地

[wʌz; wəz] [bɪlt] [ɪn] - [æt; ət][ə; eɪ][kɔːst][ʌv; əv] $110 , - .

was	built	in	1907	at	a	cost	of	$110	,	000	.
曾是	建造	在	-	在	一个	成本	的	$110	,	-	.

该建筑建于 1907 年，耗资 11 万美元。

[wɪð; wɪθ] [θriː] ['stɔːriz] [ænd; ənd] ['beɪsmənt] [ˌaɪ 'tiː] [kən'teɪnz] ['fɔːrti] - [faɪv] ['sliːpɪŋ] [ruːmz; rʊmz]

With	three	stories	and	basement	it	contains	forty	-	five	sleeping	rooms
和	三	故事	和	地下室	它	包含	四十	-	五	睡眠	房间

[ænd; ənd] ['swiːts] .

and	suites	.
和	套房	.

该建筑地上三层，地下一层，共有 45 间客房和套房。

[ðə; ði] [ˌɔːdɪ'tɔːriəm] [siːts] - [ænd; ənd][ðə; ði][dʒɪm'neɪziəm] , - [baɪ] - [fiːt] , [kən'teɪnz][ə; eɪ] - - [læp]

The	auditorium	seats	700	and	the	gymnasium	,	42	by	78	feet	,	contains	a	32	-	lap
这	礼堂	座位	-	和	这	健身房	,	-	经过	-	脚	,	包含	一个	-	-	膝

['rʌnɪŋ] [træk] .

running	track	.
跑步	追踪	.

礼堂可容纳 700 人，体育馆长 42 英尺，宽 78 英尺，内设 32 圈跑道。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði]['juːʒuəl][tʌb] [ænd; ənd] ['ʃaʊər] [bɑːðz] , [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [hæz; həz][ə; eɪ]

In	addition	to	the	usual	tub	and	shower	baths	,	the	building	has	a
在	添加	到	这	通常	浴缸	和	淋浴	浴室	,	这	建筑	有	一个

['swɪmɪŋ] [puːl] ,

swimming	pool	,
游泳	水池	,

除了常见的浴缸和淋浴设施外，这栋楼还设有游泳池。

- [baɪ] - [fiːt] , [laɪnd][wɪð; wɪθ][taɪl][ænd; ənd]['grædʒueɪtɪŋ][ɪn] [depθ] [frʌm; frəm] [θriː] [tuː; tə] [eɪt]

60	by	20	feet	,	lined	with	tile	and	graduating	in	depth	from	three	to	eight
-	经过	-	脚	,	衬里	和	瓦	和	毕业	在	深度	从	三	到	八

[fiːt] .

feet	.
脚	.

60 英尺乘 20 英尺，内衬瓷砖，深度从 3 英尺逐渐增加到 8 英尺。

[ðə; ði] [ruːf] [ɪz] [dɪ'zaɪnd] [soʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ] [ruːf] ['gɑːrdn] [ɑːn][wɔːrm]

The	roof	is	designed	so	that	it	may	be	used	as	a	roof	garden	on	warm
这	屋顶	是	设计	所以	那	它	可能	是	用过的	作为	一个	屋顶	花园	在	温暖的

['iːvnɪŋz] .

evenings	.
晚上	.

屋顶的设计使其在温暖的夜晚可以用作屋顶花园。

[ðə; ði][fɜːrst] ['miːtɪŋ] [tuː; tə]['ɔːrgənaɪz][ə; eɪ][waɪ] . [em] . [siː] . [ə; eɪ] . [ɪn] ['wɪtʃɪtɔː] [wʌz; wəz][held][ɪn] -

The	first	meeting	to	organize	a	Y	.	M	.	C	.	A	.	in	Wichita	was	held	in	1885
这	第一的	会议	到	组织	一个	是	.	M	.	C	.	一个	.	在	威奇托	曾是	握住	在	-

.

:
.

威奇托市第一次组织成立基督教青年会的会议于 1885 年举行。

[ðə; ði] ['mʌni] [fɔːr; fər][ðə; ði]['prez(ə)nt] ['bɪldɪŋ] [wʌz; wəz] [səb'skraɪbd] [ɪn][ə; eɪ] [θriː] [wiːks] - [kæm'peɪn]

The	money	for	the	present	building	was	subscribed	in	a	three	weeks	'	campaign
这	钱	为了	这	展示	建筑	曾是	已订阅	在	一个	三	周	-	活动

.

:
.

建造这座大楼的资金是在为期三周的募捐活动中筹集到的。

[ɪn] - [ðə; ði][waɪ] . ['dʌbljuː] . [siː] . [ə; eɪ] . [ʌv; əv] ['wɪtʃɪtɔː] [ə'kwaɪrd] [ə; eɪ][hoʊm] ['kɔːstɪŋ] $100 ,

In	1913	the	Y	.	W	.	C	.	A	.	of	Wichita	acquired	a	home	costing	$100	,
在	-	这	是	.	W	.	C	.	一个	.	的	威奇托	获得	一个	家	成本	$100	,

1913年，威奇托基督教女青年会购置了一栋价值100美元的房屋。

- , [ðə; ði] [fʌndz] ['kʌmɪŋ] [frʌm; frəm]['pʌblɪk] [səb'skrɪpʃənz] . -

000	,	the	funds	coming	from	public	subscriptions	.	3435
-	,	这	资金	未来	从	民众	订阅	.	-

000，资金来自公众捐款。3435

[ðə; ði] [haɪ] [skuːl] , ['wɪtʃɪtɔː]

The	High	School	,	Wichita
这	高的	学校	,	威奇托

威奇托高中

[wen] ['wɪtʃɪtɔː] ['oʊpənd][ɪts][fɜːrst] [haɪ] [skuːl] , [ɪn] - , [ðer; ðər][wɜːr; wər] [eɪt] ['pjuːp(ə)lz][ænd; ənd]

When	Wichita	opened	its	first	High	School	,	in	1868	,	there	were	eight	pupils	and
什么时候	威奇托	打开	它是	第一的	高的	学校	,	在	-	,	那里	是	八	学生	和

[wʌn] ['tiːtʃər] .

one	teacher	.
一	老师	.

1868 年，威奇托开设了第一所高中，当时只有 8 名学生和 1 名教师。

[wʌn] [ruːm] [əˈfɔːd] [ðə; ði] [ˈnesəseri] [speɪs] .

One	room	afforded	the	necessary	space	.
一	房间	提供	这	必要的	空间	.

一间房间就足以满足所需空间。

[ðə; ði] [ˈwɪtʃɪtɔː] [haɪ] [skuːl] [ʌv; əv] [təˈdeɪ] [ˈgɪvz] [baɪ][ˈkɑːntræst][sʌm; səm] [ɪmˈpreʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði]

The	Wichita	High	School	of	today	gives	by	contrast	some	impression	of	the
这	威奇托	高的	学校	的	今天	给予	经过	对比	一些	印象	的	这

[groʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] .

growth	of	the	city	.
生长	的	这	城市	.

相比之下，如今的威奇托高中则体现了这座城市的发展历程。

[naʊ] [əˈbaʊt] - [ˈtiːtʃərz] [ɑːr; ər] [ɪmˈplɔɪd] [ɪn] [ˈtreɪnɪŋ] - [ˈpjuːp(ə)lz] .

Now	about	40	teachers	are	employed	in	training	800	pupils	.
现在	关于	-	教师	是	受雇	在	训练	-	学生	.

目前约有 40 名教师负责培训 800 名学生。

[ðə; ði] [ˈbɪldɪŋ] [kɔːst] $200 , - [ænd; ənd][hæz; həz] [ˈfɪfti] [ruːmz; rʊmz] .

The	building	cost	$200	,	000	and	has	fifty	rooms	.
这	建筑	成本	$200	,	-	和	有	五十	房间	.

该建筑耗资 20 万美元，共有 50 个房间。

[ˈmænjuəl] [ˈtreɪnɪŋ] [ænd; ənd] [dəˈmestɪk] [ˈsaɪəns] [ɑːr; ər] [ɪnˈkluːdɪd] [ɪn] [ðə; ði] [ˈkɔːrsɪz] [ʌv; əv] [ˈstʌdi] .

Manual	training	and	domestic	science	are	included	in	the	courses	of	study	.
手动的	训练	和	国内的	科学	是	包括	在	这	课程	的	学习	.

课程包括手工技能培训和家政学。

[ˈkredɪts] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈwɪtʃɪtɔː] [haɪ] [skuːl] [ɑːr; ər] [əkˈseptɪd] [baɪ][ðə; ði]['liːdɪŋ; 'ledɪŋ]['kɑːlɪdʒɪz]

Credits	from	the	Wichita	High	School	are	accepted	by	the	leading	colleges
鸣谢	从	这	威奇托	高的	学校	是	公认	经过	这	领导	大学

[ænd; ənd][ˌjuːnɪˈvɜː(r)sətiz] ,

and	universities	,
和	大学	,

威奇托高中的学分被顶尖大学和学院认可。

[bəuθ][fɔːr; fər][men][ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] , [θruːˈaʊt] [ðə; ði] [ˈkʌntri] . -

both	for	men	and	women	,	throughout	the	country	.	3637
两个都	为了	男人	和	女性	,	自始至终	这	国家	.	-

全国各地的男性和女性都适用。3637

[ə; eɪ][ˈpʌblɪk] [skuːl] [ˈbɪldɪŋ] , [ˈwɪtʃɪtɔː]

A	Public	School	Building	,	Wichita
一个	民众	学校	建筑	,	威奇托

威奇托市一所公立学校大楼

[ðə; ði][ˈpʌblɪk] [skuːl] [ˈsɪstəm] [ʌv; əv] [ˈwɪtʃɪtɔː] [ɪz][ðə; ði][ˈlɑːrdʒɪst] [ˈbɪznəs] [ˈentərpraɪz] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] ,

The	public	school	system	of	Wichita	is	the	largest	business	enterprise	in	the	city	,
这	民众	学校	系统	的	威奇托	是	这	最大	商业	企业	在	这	城市	,

威奇托市的公立学校系统是该市最大的商业企业。

[ænd; ənd][ɪz] [ˈgroʊɪŋ] [soʊ] [ˈstedəli] [ðæt] [nuː] [ˈbɪldɪŋz] [ɑːr; ər][ˈɔːlmoʊst] [ˈkɑːnstəntli] [ˈʌndər] [wei] .

and	is	growing	so	steadily	that	new	buildings	are	almost	constantly	under	way	.
和	是	生长	所以	稳步	那	新的	建筑物	是	几乎	不断地	在下面	方式	.

而且发展如此迅速，以至于几乎一直在有新建筑在建设中。

[ɪn] [dɪˈzaɪn] [ænd; ənd] [kənˈstrʌkʃ(ə)n] [ðə; ði] [ˈbɪldɪŋz] [ɑːr; ər][ɑːn][ðə; ði]['leɪtɪst] [laɪnz][ʌv; əv] [skuːl]

In	design	and	construction	the	buildings	are	on	the	latest	lines	of	school
在	设计	和	建造	这	建筑物	是	在	这	最新的	线条	的	学校

['ɑːrkɪtektʃər] ,

architecture	,
建筑学	,

这些建筑在设计和建造上都采用了最新的学校建筑风格。

[wɪð; wɪθ] ['evri] [prə'vɪʒ(ə)n][fɔ:r; fər][ðə; ði] [helθ] [ænd; ənd] ['kʌmfərt] [ʌv; əv][ðə; ði]['pju:p(ə)lz] .

with	every	provision	for	the	health	and	comfort	of	the	pupils	.
和	每一个	条款	为了	这	健康	和	舒适	的	这	学生	.

为学生的健康和舒适提供了一切必要的保障。

[ðə; ði] ['sɪti] [hæz; həz] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [tu:] ['mɪljən] ['dɑ:lɚz, 'dɔlɚz] [ɪn'vestɪd] [ɪn] [sku:l] ['prɑ:pərti] .

The	city	has	more	than	two	million	dollars	invested	in	school	property	.
这	城市	有	更多的	比	二	百万	美元	投资	在	学校	财产	.

该市在学校地产方面投资超过两百万美元。

[ə'prɑ:ksɪmətli] - , - ['pju:p(ə)lz][ɑ:r; ər] [ɪn'roʊld] [ɪn][ðə; ði] ['sɪti:z] [sku:lz] . -

Approximately	10	,	000	pupils	are	enrolled	in	the	city's	schools	.	3839
大约	-	,	-	学生	是	已注册	在	这	城市的	学校	.	-

该市学校约有10000名学生。3839

[boʊt] [haʊs] , ['ɑ:rkənsɔ:] ['rɪvər] , ['wɪtʃɪtɔ:]

Boat	House	,	Arkansas	River	,	Wichita
船	房子	,	阿肯色州	河	,	威奇托

船屋，阿肯色河，威奇托

[ðə; ði][aɪ'di:ə][ʌv; əv] ['boʊtɪŋ] [ɪz][nɑ:t]['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] [ə'soʊsieɪtɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['kænzəs] [kə'mju:nəti] ,

The	idea	of	boating	is	not	usually	associated	with	a	Kansas	community	,
这	主意	的	划船	是	不是	通常	联系	和	一个	堪萨斯州	社区	,

人们通常不会将划船与堪萨斯州的社区联系起来。

[bʌt; bət] [ðɪs] [fɔ:rm][ʌv; əv][ˌri:kri'eɪʃn; ˌrekri'eɪʃən][ɪz][ə; eɪ]['pɑ:pjələr][wʌn][ɪn] ['wɪtʃɪtɔ:] [ænd; ənd] [ðæt] ['ʌndər]

but	this	form	of	recreation	is	a	popular	one	in	Wichita	and	that	under
但	这	形式	的	娱乐	是	一个	受欢迎的	一	在	威奇托	和	那	在下面

[moʊst] ['plez(ə)nt] [kən'dɪʃ(ə)nz] .

most	pleasant	conditions	.
最多	令人愉快的	状况	.

但这种娱乐方式在威奇托很受欢迎，而且是在非常宜人的条件下进行的。

[θru:] [ə; eɪ][lɑ:rdʒ]['pɔ:rʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] [ðə; ði] ['ɑ:rkənsɔ:] ['rɪvər][æt; ət] ['wɪtʃɪtɔ:] ['ɔfɚz] [gʊd]

Through	a	large	portion	of	the	year	the	Arkansas	river	at	Wichita	offers	good
通过	一个	大的	部分	的	这	年	这	阿肯色州	河	在	威奇托	优惠	好的

['roʊɪŋ] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['i:vnɪŋz] [ɪz][ə'laɪv][wɪð; wɪθ] ['boʊtɪŋ] ['pɑ:rtiz] .

rowing	and	in	the	evenings	is	alive	with	boating	parties	.
划船	和	在	这	晚上	是	活	和	划船	各方	.

一年中的大部分时间，威奇托的阿肯色河都适合划船，到了晚上更是热闹非凡，到处都是乘船聚会的人们。

[ðə; ði] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ʃoʊz] [ə; eɪ][boʊt] [haʊs] ['loʊkeɪtɪd][ɑ:n][ðə; ði][bæŋks][ʌv; əv][ðə; ði] [stri:m] [wɪð; wɪθ]

The	illustration	shows	a	boat	house	located	on	the	banks	of	the	stream	with
这	插图	演出	一个	船	房子	位于	在	这	银行	的	这	溪流	和

[ðə; ði]['foʊliɪdʒ][ʌv; əv][ə; eɪ]['pʌblɪk][pɑ:rk] ['fɔ:miŋ] [ə; eɪ] ['bækgraʊnd] . -

the	foliage	of	a	public	park	forming	a	background	.	4041
这	叶子	的	一个	民众	公园	成型	一个	背景	.	-

插图描绘了一座位于溪流岸边的船屋，背景是公园的绿树成荫。4041

[ðə; ði] ['wɪtʃɪtɔ:] [klʌb] , ['wɪtʃɪtɔ:]

The	Wichita	Club	,	Wichita
这	威奇托	俱乐部	,	威奇托

威奇托俱乐部，威奇托

[ðə; ði] ['klʌbhaʊs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪtʃɪtɔ:] [klʌb] [ɪz][ə; eɪ][faɪv] - ['stɔ:ri][ænd; ənd] ['beɪsmənt] ['strʌktʃər]

The	clubhouse	of	the	Wichita	Club	is	a	five	-	story	and	basement	structure
这	俱乐部会所	的	这	威奇托	俱乐部	是	一个	五	-	故事	和	地下室	结构

[i'rektid] [baɪ][ðə; ði][ˌɔ:rgənə'zeɪʃ(ə)n][æz; əz][ɪts] [hoʊm][ɪn] - .

erected	by	the	organization	as	its	home	in	1910	.
竖立	经过	这	组织	作为	它是	家	在	-	.

威奇托俱乐部的会所是一座五层楼加地下室的建筑，由该组织于 1910 年建造，作为其会所。

[ˌaɪ 'tiː]['ɑːkjupaɪz][ə; eɪ] [speɪs] 150×140 [ænd; ənd][kɔːst] $100 , - .

It	occupies	a	space	150×140	and	cost	$100	,	000	.
它	占据	一个	空间	150×140	和	成本	$100	,	-	.

它占地 150×140，造价 10 万美元。

[ɑːn][ðə; ði][fɜːrst] [flɔːr] [ɑːr; ər][ðə; ði] ['leɪdiz] - [rɪ'sepʃ(ə)n] [ruːm] , ['daɪnɪŋ] [ruːm] , [laʊndʒ] , ['lɪvɪŋ] [ruːm]

On	the	first	floor	are	the	ladies	'	reception	room	,	dining	room	,	lounge	,	living	room
在	这	第一的	地面	是	这	女士们	-	接待	房间	,	用餐	房间	,	休息室	,	活的	房间

[ænd; ənd]['ɔfəsəz, 'ɔfəsɪz] .

and	offices	.
和	办公室	.

一楼设有女士接待室、餐厅、休息室、客厅和办公室。

[ðə; ði]['sekənd] [flɔːr] [ɪz]['gɪv(ə)n]['oʊvər][tuː; tə]['daɪnɪŋ][ruːmz; rʊmz][ænd; ənd] ['kɪtʃɪn] .

The	second	floor	is	given	over	to	dining	rooms	and	kitchen	.
这	第二	地面	是	给定	超过	到	用餐	房间	和	厨房	.

二楼是餐厅和厨房。

[ɑːn][ðə; ði][θɜːrd] [flɔːr] [ɑːr; ər] ['bɪljərd] [ænd; ənd] ['miːtɪŋ] [ruːmz; rʊmz] .

On	the	third	floor	are	billiard	and	meeting	rooms	.
在	这	第三	地面	是	台球	和	会议	房间	.

三楼设有台球室和会议室。

[ðə; ði] [fɔːrθ] [ænd; ənd] [fɪfθ] [flɔːrz] [ɑːr; ər]['gɪv(ə)n]['oʊvər][tuː; tə] ['sliːpɪŋ] [ə'pɑːrtmənts] .

The	fourth	and	fifth	floors	are	given	over	to	sleeping	apartments	.
这	第四	和	第五	楼层	是	给定	超过	到	睡眠	公寓	.

四楼和五楼是公寓式住宅。

[ðə; ði] ['wɪtʃɪtɔː] [klʌb] [hæd; həd][ɪts]['ɔːrɪdʒɪn][ɪn][ðə; ði][oʊld][kɜˠoʊ'nɑːdoʊ] [klʌb] [ɪn] - .

The	Wichita	Club	had	its	origin	in	the	old	Coronado	Club	in	1897	.
这	威奇托	俱乐部	有	它是	起源	在	这	老的	科罗纳多	俱乐部	在	-	.

威奇托俱乐部的前身是成立于 1897 年的科罗纳多俱乐部。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['fæktərz][ɪn][ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [kə'mjuːnəti] , [bəuθ]

It	is	one	of	the	great	factors	in	the	development	of	the	community	,	both
它	是	一	的	这	伟大的	因素	在	这	发展	的	这	社区	,	两个都

[kə'mɜːrʃəli] [ænd; ənd] ['soʊʃəli] . -

commercially	and	socially	.	4243
商业上	和	社会	.	-

它是社区商业和社会发展的重要因素之一。4243

[glɪmps] [ʌv; əv][ə; eɪ]['pʌblɪk][pɑːrk] , ['wɪtʃɪtɔː]

Glimpse	of	a	Public	Park	,	Wichita
一瞥	的	一个	民众	公园	,	威奇托

威奇托市一座公共公园的掠影

[ðə; ði] [kə'mɪʃ(ə)n] [fɔːrm][ʌv; əv] ['gʌvərnmənt] [hæz; həz] [bɪn] [ə'dɑːptɪd][baɪ] ['wɪtʃɪtɔː] ,

The	commission	form	of	government	has	been	adopted	by	Wichita	,
这	委员会	形式	的	政府	有	到过	已采用	经过	威奇托	,

威奇托市采用了委员会制政府形式。

[ænd; ənd][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][faɪv] [kə'mɪʃənəz] [ɪz][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv]['pɑːrks][ænd; ənd]['pʌblɪk] [wɜːrks] .

and	one	of	the	five	commissioners	is	in	charge	of	parks	and	public	works	.
和	一	的	这	五	专员	是	在	收费	的	公园	和	民众	作品	.

五位委员中有一位负责公园和公共工程。

[ðə; ði][pɑːrk] ['sɪstəm] [ɪz] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv][naɪn]['pɑːrks] , [wɪð; wɪθ] ['ʃeɪdɪd] [lɔːnz] , ['draɪvz][ænd; ənd]

The	park	system	is	composed	of	nine	parks	,	with	shaded	lawns	,	drives	and
这	公园	系统	是	由	的	九	公园	,	和	阴影	草坪	,	驱动	和

['waɪndɪŋ] [striːmz] .

winding	streams	.
绕线	溪流	.

该公园系统由九个公园组成，园内有绿树成荫的草坪、车道和蜿蜒的小溪。

['rɪvərsaɪd] [pɑːrk][ɪz][ðə; ði]['lɑːrdʒɪst] , [wɪð; wɪθ][æn; ən] ['eriə] [ʌv; əv] - ['eikəs] ,

Riverside	**Park**	**is**	**the**	**largest**	**,**	**with**	**an**	**area**	**of**	**140**	**acres**	**,**
河边	公园	是	这	最大	,	和	一个	区域	的	-	英亩	,

河滨公园是其中最大的公园，占地140英亩。

[ænd; ənd] [kən'teɪnz] [ə; eɪ][ˌzuːə'lɑːdʒɪk(ə)l] [kə'lekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ]['bʌfəloʊ] , ['laɪənz] , [dɪr] , ['ɔstrɪtʃiz]

and	**contains**	**a**	**zoological**	**collection**	**with**	**buffalo**	**,**	**lions**	**,**	**deer**	**,**	**ostriches**
和	包含	一个	动物学	收藏	和	水牛	,	狮子	,	鹿	,	鸵鸟

[ænd; ənd] ['ʌðər] ['spesimənz] . -

and	**other**	**specimens**	**.**	**4445**
和	其他	标本	.	-

馆内设有动物标本收藏，包括水牛、狮子、鹿、鸵鸟和其他标本。4445

[ə; eɪ] [brɪdʒ] ['spænɪŋ] [ðə; ði] ['ɑːrkənsɔː] ['rɪvər] , ['wɪtʃɪtɔː]

A	**Bridge**	**Spanning**	**the**	**Arkansas**	**River**	**,**	**Wichita**
一个	桥	跨越	这	阿肯色州	河	,	威奇托

横跨阿肯色河的桥梁，威奇托

[ɪn][ðə; ði] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ɪts]['pʌblɪk][wɜːrks][ænd; ənd] ['bɪldɪŋz] ['wɪtʃɪtɔː] [hæz; həz] [pleɪst]

In	**the**	**construction**	**of**	**its**	**public**	**works**	**and**	**buildings**	**Wichita**	**has**	**placed**
在	这	建造	的	它是	民众	作品	和	建筑物	威奇托	有	放置

['pɜːrmənəns] [fɜːrst] .

permanence	**first**	**.**
永久性	第一的	.

威奇托在公共工程和建筑物的建设中，始终把持久性放在首位。

[ə; eɪ] [gʊd] [ɪg'zæmp(ə)l][ʌv; əv] [ðɪs] ['pɑːləsi] [meɪ] [biː; bi] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] [ˌriːɪn'fɔːrst] ['kɑːnkriːt] [brɪdʒ]

A	**good**	**example**	**of**	**this**	**policy**	**may**	**be**	**found**	**in**	**the**	**reinforced**	**concrete**	**bridge**
一个	好的	例子	的	这	政策	可能	是	成立	在	这	加强型	具体的	桥

['krɔːsɪŋ] [ðə; ði] ['ɑːrkənsɔː] ['rɪvər] ,

crossing	**the**	**Arkansas**	**River**	**,**
过境	这	阿肯色州	河	,

这项政策的一个很好的例子就是横跨阿肯色河的钢筋混凝土桥。

[ʌv; əv] [greɪt] ['bjuːti] [ɪn] [dɪ'zaɪn] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [bɪlt] [tuː; tə] [wɪð'stænd] [ðə; ði]['eɪdʒɪz] .

of	**great**	**beauty**	**in**	**design**	**,**	**it**	**is**	**built**	**to**	**withstand**	**the**	**ages**	**.**
的	伟大的	美丽	在	设计	,	它	是	建造	到	经受	这	年龄	.

它设计精美，经久耐用。

[ðə; ði][meɪn] ['roʊdweɪ] [ɪz] - [fiːt] [waɪd][wɪð; wɪθ] [tuː] [eɪt] - [fʊt] [wɔːks] .

The	**main**	**roadway**	**is**	**40**	**feet**	**wide**	**with**	**two**	**8**	**-**	**foot**	**walks**	**.**
这	主要的	道路	是	-	脚	宽的	和	二	8	-	脚	散步	.

主路宽 40 英尺，两侧各有一条 8 英尺宽的人行道。

[ðə; ði]['sev(ə)n][spænz][hæv; həv][ə; eɪ]['toʊt(ə)l][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] - [fiːt] . -

The	**seven**	**spans**	**have**	**a**	**total**	**length**	**of**	**550**	**feet**	**.**	**4647**
这	七	跨度	有	一个	全部的	长度	的	-	脚	.	-

这七座桥梁的总长度为550英尺。4647

[ə; eɪ] ['rezɪdəns] [striːt] , ['wɪtʃɪtɔː]

A	**Residence**	**Street**	**,**	**Wichita**
一个	住宅	街道	,	威奇托

威奇托市住宅街

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪn] [sed] [ʌv; əv] ['wɪtʃɪtɔː] [ðæt] [ɪts]['hoʊmz] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] ['sɪti] [ʌv; əv]['dʒenjuɪn]

It	**has**	**been**	**said**	**of**	**Wichita**	**that**	**its**	**homes**	**make**	**it**	**a**	**city**	**of**	**genuine**
它	有	到过	说	的	威奇托	那	它是	房屋	制作	它	一个	城市	的	真的

[kən'tentmənt] .

contentment	**.**
满意	.

有人说，威奇托的住宅让这座城市充满了真正的满足感。

[ɪts] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] , [æz; əz] [ə; eɪ] [ruːl] , ['hoʊmoʊnər] .

Its	people	are	,	as	a	rule	,	homeowners	.
它是	人们	是	,	作为	一个	规则	,	房主	.

这里的人们，通常都是房主。

[ðə; ði] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ɪz] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [njuər] ['rezɪdəns] [striːts] [ænd; ənd] [ʃoʊz] [ðə; ði] ['sɪmp(ə)l]

The	illustration	is	one	of	the	newer	residence	streets	and	shows	the	simple
这	插图	是	一	的	这	较新的	住宅	街道	和	演出	这	简单的

['greɪsf(ə)l] [laɪnz] [naʊ] [moʊst] [ɪn] [voʊg] [ɪn] [ðə; ði] [də'mestɪk] ['ɑːrkɪtektʃər] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] .

graceful	lines	now	most	in	vogue	in	the	domestic	architecture	of	the	city	.
优美	线条	现在	最多	在	时尚	在	这	国内的	建筑学	的	这	城市	.

插图描绘的是一条较新的住宅街道，展现了目前该市住宅建筑中最流行的简洁优美的线条。

[ɪn] [sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['oʊldər] ['rezɪdəns] ['sekʃnz] , [wer] [ðə; ði] [triːz] [hæv; həv] [hæd; həd] [taɪm]

In	some	of	the	older	residence	sections	,	where	the	trees	have	had	time
在	一些	的	这	老	住宅	部分	,	在哪里	这	树木	有	有	时间

[fɔːr; fər] [groʊθ] ,

for	growth	,
为了	生长	,

在一些较老的住宅区，树木已经生长了一段时间，

[ðə; ði] [striːts] [ɑːr; ər] [ɑːrtʃt] [baɪ] ['foʊliɪdʒ] — [ə; eɪ] [kɔːz] [ʌv; əv] ['dʒen(ə)rəl] ['kɑːment] [frʌm; frəm]

the	streets	are	arched	by	foliage	—	a	cause	of	general	comment	from
这	街道	是	拱形	经过	叶子	—	一个	原因	的	一般的	评论	从

['vɪzɪtər] [huː] [θɪŋk] [ʌv; əv] ['kænzəs] [æz; əz] [ə; eɪ] ['triːləs] ['preri] [lænd] . -

visitors	who	think	of	Kansas	as	a	treeless	prairie	land	.	4849
访客	WHO	思考	的	堪萨斯州	作为	一个	无树	草原	土地	.	-

街道两旁绿树成荫，形成拱形——这引起了游客们的普遍感慨，因为他们通常认为堪萨斯州是一片光秃秃的草原。4849

[ðə; ði] ['sɪti] [hɔːl] , ['wɪtʃɪtɔː]

The	City	Hall	,	Wichita
这	城市	大厅	,	威奇托

威奇托市政厅

['ɔːlmoʊst] ['twenti] - [faɪv] ['jɪrz] [ə'goʊ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv] ['wɪtʃɪtɔː] [ʃoʊd] [ðer; ðər] ['kɑːnfɪdəns] [ɪn]

Almost	twenty	-	five	years	ago	the	people	of	Wichita	showed	their	confidence	in
几乎	二十	-	五	年	前	这	人们	的	威奇托	显示	他们的	信心	在

[ðə; ði] ['sɜːrt(ə)n] [groʊθ] [ʌv; əv] [ðer; ðər] ['sɪti] [baɪ] [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['sɪti] [hɔːl] [ðæt] [wʊd] [biː; bi]

the	certain	growth	of	their	city	by	the	building	of	a	City	Hall	that	would	be
这	肯定	生长	的	他们的	城市	经过	这	建筑	的	一个	城市	大厅	那	会	是

[ə; eɪ] ['kredɪt] [tuː; tə] ['eni] ['sɪti] [ʌv; əv] - ,

a	credit	to	any	city	of	200	,
一个	信用	到	任何	城市	的	-	,

大约25年前，威奇托市的人民建造了一座市政厅，这座市政厅足以让任何一个拥有200人口的城市引以为傲，以此表达了他们对城市未来发展的信心。

- [ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n] .

000	population	.
-	人口	.

人口 000。

[ˌɑːrkɪ'tektʃərəli] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [moʊst] [ɪm'presɪv] ['strʌktʃər] [ɪn] [ðə; ði] ['sɪti] ,

Architecturally	it	is	one	of	the	most	impressive	structures	in	the	city	,
建筑学上	它	是	一	的	这	最多	感人的	结构	在	这	城市	,

从建筑角度来看，它是这座城市最令人印象深刻的建筑之一。

[ænd; ənd] [ɪts] [saɪz] [in'ʃuəz] ['æmp(ə)l] [speɪs] [fɔːr; fər] ['jɪrz] [tuː; tə] [kʌm] .

and	its	size	insures	ample	space	for	years	to	come	.
和	它是	尺寸	保险	充足	空间	为了	年	到	来	.

其尺寸足以保证未来几年拥有充足的空间。

[ʌn'tɪl] [ə; eɪ] [fju:] ['jɪrz] [ə'goʊ][ðə; ði]['sɪti] ['gʌvərnmənt] [wʌz; wəz] [kən'dʌktɪd] [ɑ:n][ðə; ði][oʊld][plæn][ʌv; əv]

Until	a	few	years	ago	the	city	government	was	conducted	on	the	old	plan	of
直到	一个	很少	年	前	这	城市	政府	曾是	实施	在	这	老的	计划	的

['meɪər] ,

mayor	,
市长	,

直到几年前，市政府还沿用着市长制的旧模式。

['kaʊns(ə)lmən; -sɪl-][ænd; ənd] ['ʌðər] [ɪ'lektɪv] [ə'fɪʃ(ə)lz] .

councilmen	and	other	elective	officials	.
市议员	和	其他	选修课	官员	.

市议员和其他民选官员。

[naʊ] [ə; eɪ] ['meɪər] [kə'mɪʃənər] [ænd; ənd] [fɔ:r] ['ʌðər] [kə'mɪʃənəz] ['kɑ:nstɪtu:t] [ðə; ði] ['sɪti]

Now	a	mayor	commissioner	and	four	other	commissioners	constitute	the	city
现在	一个	市长	专员	和	四	其他	专员	构成	这	城市

['gʌvərnmənt] . -

government	.	5051
政府	.	-

现在，市政府由一名市长委员和另外四名委员组成。5051

['poʊstˌɔfɪs] [ænd; ənd] ['fedərəl] ['bɪldɪŋ] , ['wɪtʃɪtɔ:]

Postoffice	and	Federal	Building	,	Wichita
邮局	和	联邦	建筑	,	威奇托

威奇托邮政和联邦大楼

[mɔ:r] [ðæn; ðən] - ['pɝ:sənz] [ɑ:r; ər] [ɪm'plɔɪd] [ɪn][ðə; ði] ['wɪtʃɪtɔ:] ['poʊstˌɔfɪs] ,

More	than	200	persons	are	employed	in	the	Wichita	postoffice	,
更多的	比	-	人	是	受雇	在	这	威奇托	邮局	,

威奇托邮局雇佣了200多名员工。

[ɪn'klu:dɪŋ] [ðə; ði] ['reɪlweɪ] [meɪl] [klɑ:ks] [hu:] [hæv; həv][ðer; ðər] ['hedkwɔ:rtərz] [hɪr] .

including	the	railway	mail	clerks	who	have	their	headquarters	here	.
包括	这	铁路	邮件	职员	WHO	有	他们的	总部	这里	.

其中包括总部设在这里的铁路邮件职员。

[ɪn] [ten] ['jɪrz] [ðə; ði][rɪ'si:ts, ri:'si:ts][ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪtʃɪtɔ:] ['poʊstˌɔfɪs] [hæv; həv] [mɔ:r] [ðæn; ðən] ['dʌbld] .

In	ten	years	the	receipts	of	the	Wichita	postoffice	have	more	than	doubled	.
在	十	年	这	收据	的	这	威奇托	邮局	有	更多的	比	双倍	.

十年间，威奇托邮局的收入翻了一番还多。

[ðə; ði][ɪn'taɪər][θɜ:rd] [flɔ:r] [ʌv; əv][ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [ɪz] [ɪ'kwɪpt] [fɔ:r; fər][ðə; ði][ju:z][ʌv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd]

The	entire	third	floor	of	the	building	is	equipped	for	the	use	of	the	United
这	全部的	第三	地面	的	这	建筑	是	配备	为了	这	使用	的	这	团结的

[steɪts] [kɔ:rts] ,

States	courts	,
各州	法院	,

该建筑的整个三楼都配备了供美国法院使用的设施。

[wɪtʃ] [kən'vi:n] [hɪr] [twaɪs] [ə; eɪ] [jɪr] .

which	convene	here	twice	a	year	.
哪个	召开	这里	两次	一个	年	.

每年在此召开两次会议。

[æn; ən] [ə'dɪʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [bɪlt] [tu:] ['jɪrz] [ə'goʊ] . -

An	addition	was	built	two	years	ago	.	5253
一个	添加	曾是	建造	二	年	前	.	-

两年前加盖了一部分。5253

['skɑ:tɪʃ] [raɪt] [mə'sɑ:nɪk]['temp(ə)l] , ['wɪtʃɪtɔ:]

Scottish	Rite	Masonic	Temple	,	Wichita
苏格兰	仪式	共济会	寺庙	,	威奇托

威奇托苏格兰礼共济会会所

[ðə; ði][fɜːrst] [lɑːdʒ] [ʌv; əv]['meɪsənz][wʌz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] [ɪn] ['wɪtʃɪtɔː] [ɪn] - [ænd; ənd][ðə; ði][fɜːrst]

The	first	lodge	of	Masons	was	established	in	Wichita	in	1870	and	the	first
这	第一的	小屋	的	共济会	曾是	已确立的	在	威奇托	在	-	和	这	第一的

['skɑːtɪʃ] [raɪt] ['bɑːdi][wʌz; wəz][institjuːtid][ɪn] - .

Scottish	Rite	body	was	instituted	in	1887	.
苏格兰	仪式	身体	曾是	已设立	在	-	.

第一个共济会分会于 1870 年在威奇托成立，第一个苏格兰礼仪组织于 1887 年成立。

[ðə; ði]['ɔːrdər] [naʊ] [hæz; həz][ə'baʊt][θriː] , - ['membər] [ænd; ənd]['ɑːkjupaɪz] [wʌt] [ɪz] , [pər'hæps] ,

The	order	now	has	about	3	,	000	members	and	occupies	what	is	,	perhaps	,
这	命令	现在	有	关于	3	,	-	成员	和	占据	什么	是	,	也许	,

该组织目前约有3000名成员，占据的面积或许是.....

[ðə; ði]['faɪnɪst] ['skɑːtɪʃ] [raɪt] ['temp(ə)l][ɪn][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] .

the	finest	Scottish	Rite	Temple	in	the	United	States	.
这	最好的	苏格兰	仪式	寺庙	在	这	团结的	各州	.

美国最好的苏格兰礼仪圣殿。

[ðə; ði] ['strʌktʃər] [ɪz][ʌv; əv]['sɑːlɪd][stoʊn] ,

The	structure	is	of	solid	stone	,
这	结构	是	的	坚硬的	石头	,

该建筑由实心石头建造而成。

[fɔːr] ['stɔːriz] [ɪn] [haɪt] [ænd; ənd]['ɑːkjupaɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst][ɪm'pɔːrt(ə)nt]['kɔːrnərz][ɪn][ðə; ði]['sɪti]

four	stories	in	height	and	occupies	one	of	the	most	important	corners	in	the	city
四	故事	在	高度	和	占据	一	的	这	最多	重要的	角落	在	这	城市

.

:

.

该建筑高四层，占据了城市最重要的街角之一。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [oʊnd] [ænd; ənd]['ɑːkjupaɪd] ['soʊlli] [baɪ][ðə; ði] ['skɑːtɪʃ] [raɪt] ['meɪsənz][ʌv; əv] ['wɪtʃɪtɔː] . -

It	is	owned	and	occupied	solely	by	the	Scottish	Rite	Masons	of	Wichita	.	5455
它	是	拥有	和	占领	仅	经过	这	苏格兰	仪式	共济会	的	威奇托	.	-

它完全由威奇托的苏格兰礼共济会所有并占用。5455

[ðə; ði] [nuː] ['trævəlɚz, 'trævlɚz] - [hoʊ'tel] , ['wɪtʃɪtɔː]

The	New	Travelers	'	Hotel	,	Wichita
这	新的	旅行者	-	酒店	,	威奇托

威奇托新旅行者酒店

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [gʊd] [hoʊ'tel] [fə'sɪlətiz] [naʊ] [pə'zest] [baɪ] ['wɪtʃɪtɔː] , [ə; eɪ] [nuː] ['strʌktʃər] ,

With	the	good	hotel	facilities	now	possessed	by	Wichita	,	a	new	structure	,
和	这	好的	酒店	设施	现在	拥有	经过	威奇托	,	一个	新的	结构	,

威奇托现在拥有良好的酒店设施，一座新的建筑，

[tuː; tə][biː; bi] [noʊn] [æz; əz][ðə; ði]['trævəlɚz, 'trævlɚz] , [ɪz]['ʌndər] [weɪ] .

to	be	known	as	the	Travelers	,	is	under	way	.
到	是	已知	作为	这	旅行者	,	是	在下面	方式	.

名为"旅行者"的组织正在成立。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi][sɪks] ['stɔːriz] , ['faɪərpruːf] , [ʌv; əv] [stiːl] , ['terə] ['kɑːtə] , ['kɑːnkriːt] [ænd; ənd] [brɪk] .

It	will	be	six	stories	,	fireproof	,	of	steel	,	terra	cotta	,	concrete	and	brick	.
它	将要	是	六	故事	,	防火	,	的	钢	,	大地	科塔	,	具体的	和	砖	.

这将是一栋六层高的防火建筑，采用钢、陶土、混凝土和砖块建造。

[ðə; ði][saɪt] ['kʌvərz][ə; eɪ] [speɪs] - [baɪ] - [fiːt] [ɪn][ðə; ði] ['bɪznəs] ['sekʃ(ə)n] .

The	site	covers	a	space	125	by	140	feet	in	the	business	section	.
这	地点	封面	一个	空间	-	经过	-	脚	在	这	商业	部分	.

该场地位于商业区，占地 125 英尺 x 140 英尺。

['trævəlɚz, 'trævlɚz] - [hoʊ'tel][ɪz][tu:; tə][kɔ:st] $500 , - . - [ænd; ənd] [wɪl] [hæv; həv] - [ru:mz; rʊmz] .

Travelers	'	Hotel	is	to	cost	$500	,	000	.	00	and	will	have	200	rooms	.
旅行者	-	酒店	是	到	成本	$500	,	-	.	-	和	将要	有	-	房间	.

旅行者酒店造价为 500,000 美元，将拥有 200 间客房。

[ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz][fɪ'nænst, 'faɪˌnænst][baɪ] ['rezɪdənts] [ʌv; əv] ['wɪtʃɪtɔ:] . -

It	was	financed	by	residents	of	Wichita	.	5657
它	曾是	融资	经过	居民	的	威奇托	.	-

它由威奇托居民出资。5657

['kænzəs][mə'sɑ:nɪk] [hoʊm] [ænd; ənd]['tʃæp(ə)l] , ['wɪtʃɪtɔ:]

Kansas	Masonic	Home	and	Chapel	,	Wichita
堪萨斯州	共济会	家	和	教堂	,	威奇托

堪萨斯州共济会之家和教堂，威奇托

[set] [ɪn] [ˌfɪf'ti:n] ['eikəs][ʌv; əv] ['bju:tɪf(ə)l] [lɔ:n] [ænd; ənd] ['wʊdlənd] [ɪz][ðə; ði]['kænzəs][mə'sɑ:nɪk] [hoʊm] ,

Set	in	fifteen	acres	of	beautiful	lawn	and	woodland	is	the	Kansas	Masonic	Home	,
放	在	十五	英亩	的	美丽的	草地	和	林地	是	这	堪萨斯州	共济会	家	,

['wɪtʃɪtɔ:] .

Wichita	.
威奇托	.

堪萨斯州威奇托共济会之家坐落在十五英亩美丽的草坪和林地中。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [bɪlt] [ʌv; əv] [greɪ] [stoʊn] [ænd; ənd][wʌz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] [baɪ][ðə; ði][grænd] [lɑ:dʒ] [ʌv; əv]

It	is	built	of	gray	stone	and	was	established	by	the	Grand	Lodge	of
它	是	建造	的	灰色的	石头	和	曾是	已确立的	经过	这	盛大	小屋	的

['kænzəs][ɪn] - .

Kansas	in	1896	.
堪萨斯州	在	-	.

它由灰色石头建造而成，由堪萨斯州总会于 1896 年建立。

[ðə; ði] [stoʊn] ['tʃæp(ə)l][wʌz; wəz] [bɪlt] [baɪ][ðə; ði]['ɔ:rdər][ʌv; əv][ðə; ði] ['i:stərn] [stɑ:r] ,

The	stone	chapel	was	built	by	the	Order	of	the	Eastern	Star	,
这	石头	教堂	曾是	建造	经过	这	命令	的	这	东	星星	,

这座石砌小教堂是由东方之星会建造的。

[ænd; ənd][moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] ['fɜ:rnɪtʃər] [fɔ:r; fər][ðə; ði][hoʊm][wʌz; wəz] [sə'plaɪd] [baɪ] [ðɪs] ['ɔ:rdər] .

and	most	of	the	furniture	for	the	home	was	supplied	by	this	order	.
和	最多	的	这	家具	为了	这	家	曾是	供应	经过	这	命令	.

家中大部分家具都是通过这次订单提供的。

[eɪdʒd]['mæstər]['meɪsənz] ,

Aged	Master	Masons	,
老年人	掌握	共济会	,

年长的石匠大师，

[ðer; ðər] [waɪvz] [ɔ:r] ['widəuz] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] [ænd; ənd] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['i:stərn] [stɑ:r][ɑ:r; ər]

their	wives	or	widows	and	children	and	members	of	the	Eastern	Star	are
他们的	妻子们	或者	寡妇	和	孩子们	和	成员	的	这	东	星星	是

['elɪdʒəb(ə)l][tu:; tə][ðə; ði] ['benɪfɪts] [ʌv; əv][ðə; ði][hoʊm] .

eligible	to	the	benefits	of	the	home	.
有资格的	到	这	好处	的	这	家	.

他们的妻子或遗孀、子女以及东方之星成员均有资格享受该机构的福利。

[ðə; ði][hoʊm][ɪz] [meɪn'teɪnd] [baɪ][ə; eɪ][pər]['kæpɪtə][tæks][ɑ:n][ðə; ði] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði]['kænzəs]

The	home	is	maintained	by	a	per	capita	tax	on	the	members	of	the	Kansas
这	家	是	维持	经过	一个	每	人均	税	在	这	成员	的	这	堪萨斯州

[grænd] [lɑ:dʒ] [ʌv; əv]['meɪsənz][ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ði]['ɔ:rdər][ʌv; əv][ðə; ði] ['i:stərn] [stɑ:r] . -

Grand	Lodge	of	Masons	and	of	the	Order	of	the	Eastern	Star	.	5859
盛大	小屋	的	共济会	和	的	这	命令	的	这	东	星星	.	-

该房屋的维护费用由堪萨斯州共济会总会和东方之星会的成员按人头缴纳的税款支付。5859

[ðə; ði] ['sentrəl] ['steɪʃ(ə)n] ['kʌmpəni] , ['wɪtʃɪtɔ:] ['faɪər] [dɪ'pɑ:rtmənt]

The	Central	Station	Company	,	Wichita	Fire	Department
这	中央	车站	公司	,	威奇托	火	部门

威奇托消防局中央车站公司

[faɪv] ['steɪʃ(ə)n] ['haʊzɪz] [kəm'praɪz] [ðə; ði] ['wɪtʃɪtɔ:] ['faɪər] [dɪ'pɑ:rtmənt] ,

Five	station	houses	comprise	the	Wichita	Fire	Department	,
五	车站	房屋	包括	这	威奇托	火	部门	,

威奇托消防局由五个消防站组成。

[ɔ:l] [kə'nektɪd] [baɪ][ə; eɪ]['sɪgnəl] ['sɪstəm] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['sentrəl] ['steɪʃ(ə)n] .

all	connected	by	a	signal	system	with	the	central	station	.
全部	连接	经过	一个	信号	系统	和	这	中央	车站	.

所有设备都通过信号系统与中央站连接。

[ðə; ði] [ɪ'fɪʃ(ə)nsi] [ʌv; əv] ['wɪtʃəˌtɔz] ['faɪər] [prə'tekʃn] [ɪz][best] [ʃoʊn] [baɪ][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðə; ði] ['sɪti]

The	efficiency	of	Wichita's	fire	protection	is	best	shown	by	the	fact	that	the	city
这	效率	的	威奇托的	火	保护	是	最好的	所示	经过	这	事实	那	这	城市

[hæz; həz]['nevər] ['sʌfərd] [wʌt] [maɪt] [bi:; bi] [tɜ:m] [ə; eɪ] [dɪ'zæstrəs] ['faɪər] [lɔ:s] .

has	never	suffered	what	might	be	termed	a	disastrous	fire	loss	.
有	绝不	遭受	什么	可能	是	称为	一个	灾难性的	火	损失	.

威奇托市消防工作的效率最好地体现在该市从未遭受过任何可称之为灾难性火灾损失的事实上。

['ʌndər] [ðə; ði] [kə'mɪʃ(ə)n] [fɔ:rm][ʌv; əv] ['gʌvərnmənt] [ðə; ði] ['meɪər] [hæz; həz][ˌsu:pər'vɪʒ(ə)n][ʌv; əv] [pə'li:s]

Under	the	commission	form	of	government	the	mayor	has	supervision	of	police
在下面	这	委员会	形式	的	政府	这	市长	有	监督	的	警察

[ænd; ənd]['faɪər] [dɪ'pɑ:tmənts] [ænd; ənd][ðə; ði] [prɪ'veɪlɪŋ] ['pɑ:ləsi][ɪz][tu:; tə] [sə'plænt] ['grædʒuəli][ðə; ði]

and	fire	departments	and	the	prevailing	policy	is	to	supplant	gradually	the
和	火	部门	和	这	盛行	政策	是	到	取代	逐步地	这

[hɔ:rs] [drɔ:n] ['faɪər] [ˌæpə'rætəs] [wɪð; wɪθ]['moʊtər]['vi:ək(ə)lz] . -

horse	drawn	fire	apparatus	with	motor	vehicles	.	6061
马	绘制	火	设备	和	发动机	车辆	.	-

在委员会制政府体制下，市长负责监督警察和消防部门，现行政策是逐步用机动车辆取代马拉消防车。6061

['sɪti] ['laɪbreri] , ['wɪtʃɪtɔ:]

City	Library	,	Wichita
城市	图书馆	,	威奇托

威奇托市图书馆

[ðə; ði] ['sɪti] ['laɪbreri] ['bɪldɪŋ] , ['wɪtʃɪtɔ:] , [i'rektid] [ɪn] - , [ɪz]['loʊkeɪtɪd][ɑ:n] [saʊθ] [meɪn] [stri:t]

The	City	Library	building	,	Wichita	,	erected	in	1914	,	is	located	on	South	Main	Street
这	城市	图书馆	建筑	,	威奇托	,	竖立	在	-	,	是	位于	在	南	主要的	街道

[ænd; ənd]['hæmɪltən][pɑ:rk] .

and	Hamilton	Park	.
和	汉密尔顿	公园	.

威奇托市图书馆大楼建于 1914 年，位于南大街和汉密尔顿公园附近。

[ðə; ði] [ɪk'stɪriər] [ɪz][ʌv; əv] [drest] ['bedfərd] [stoʊn] ,

The	exterior	is	of	dressed	Bedford	stone	,
这	外部的	是	的	穿着	贝德福德	石头	,

建筑外墙采用加工过的贝德福德石材。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ɪn'tɪriər] [ɪz] ['fɪtɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][moʊst]['mɑ:dərn]['laɪbreri] [ə'plaɪənsɪz] .

and	the	interior	is	fitted	with	the	most	modern	library	appliances	.
和	这	内部的	是	适配	和	这	最多	现代的	图书馆	电器	.

内部配备了最先进的图书馆设备。

[ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [kɔ:st] $75 , - .

The	building	cost	$75	,	000	.
这	建筑	成本	$75	,	-	.

该建筑耗资75000美元。

[ðə; ði]['laɪbreri] [kən'teɪnz] [mɔ:r] [ðæn; ðən] - , - ['vɑ:ljəmz] [ænd; ənd][ɪz]['ʌndər] ['sɪti] [kən'troʊl] . -

The	library	contains	more	than	10	,	000	volumes	and	is	under	city	control	.	6263
这	图书馆	包含	更多的	比	-	,	-	卷	和	是	在下面	城市	控制	.	-

图书馆藏书超过1万册，由市政府管理。6263

[maʊnt] ['kɑ:rmel] [ə'kædəmi] , ['wɪtʃɪtɔ:]

Mount	Carmel	Academy	,	Wichita
山	卡梅尔	学院	,	威奇托

卡梅尔山学院，威奇托

[ɪn] [ˌɪnstɪ'tuʃənz] [fɔ:r; fər] ['haɪər] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] ['wɪtʃɪtɔ:] [ɪz][ʌn'ju:ʒuəliˌʌn'ju:ʒəli] [wel] [ɪ'kwɪpt] ,

In	institutions	for	higher	education	Wichita	is	unusually	well	equipped	,
在	机构	为了	更高	教育	威奇托	是	异常地	出色地	配备	,

威奇托的高等教育机构设施异常完善。

['hævɪŋ] ['sevrəl] [ˌsi: 'oʊ] - [ˌedʒu'keɪʃən(ə)l]['kɑ:lɪdʒɪz] [ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:][ɪz]['ɔ:lsoʊ][ðə; ði] [si:t] [ʌv; əv]

having	several	co	-	educational	colleges	and	it	is	also	the	seat	of
拥有	一些	合作	-	教育	大学	和	它	是	还	这	座位	的

['maʊnt, 'ɛm'ti:] . ['kɑ:rmel] [ə'kædəmi] ,

Mt	.	Carmel	Academy	,
公吨	.	卡梅尔	学院	,

拥有多所男女合校的学院，同时也是卡梅尔山学院的所在地。

[ə; eɪ] [haɪ] [greɪd] [skuːl] [fɔːr; fər] [jʌŋ] ['leɪdiz] .

a	high	grade	school	for	young	ladies	.
一个	高的	年级	学校	为了	年轻的	女士们	.

一所女子高级学校。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tu:; tə][ðə; ði]['ju:ʒuəl][ˌækə'demɪk] ['kɔ:rsɪz] , [dɪ'pɑ:tmənts] [ʌv; əv]['mju:zɪk] , [ɑ:rt][ænd; ənd]

In	addition	to	the	usual	academic	courses	,	departments	of	music	,	art	and
在	添加	到	这	通常	学术的	课程	,	部门	的	音乐	,	艺术	和

[ˌelə'kju:ʃn] [ɑ:r; ər] [meɪn'teɪnd] .

elocution	are	maintained	.
演讲	是	维持	.

除了常规的学术课程外，还设有音乐系、美术系和演讲系。

['stjʊdnts] [ɑ:r; ər] [drɔ:n] [frʌm; frəm]['kænzəs] , [ˌoʊklə'hoʊmə] , [nu:] ['meksɪkoʊ][ænd; ənd] ['teksəs] .

Students	are	drawn	from	Kansas	,	Oklahoma	,	New	Mexico	and	Texas	.
学生	是	绘制	从	堪萨斯州	,	俄克拉荷马州	,	新的	墨西哥	和	德克萨斯州	.

学生来自堪萨斯州、俄克拉荷马州、新墨西哥州和德克萨斯州。

[ðə; ði] [ə'kædəmi] [wʌz; wəz]['oʊpənd] [ɪn] - [baɪ][faɪv] ['sɪstər] [ʌv; əv] ['tʃærəti] .

The	academy	was	opened	in	1887	by	five	Sisters	of	Charity	.
这	学院	曾是	打开	在	-	经过	五	姐妹	的	慈善	.

这所学院由五位仁爱修女会的修女于 1887 年创办。

[ə'dɪʃənz] [wɜ:r; wər] [bɪlt] [ɪn] - [ænd; ənd] [ə'gen] [ɪn] - .

Additions	were	built	in	1900	and	again	in	1906	.
新增内容	是	建造	在	-	和	再次	在	-	.

1900 年和 1906 年分别进行了扩建。

[ðə; ði] ['bɪldɪŋz] [ɑ:r; ər] ['hi:tɪd] [wɪð; wɪθ][hɑ:t]['wɔ:tər][ænd; ənd] ['evri] [ru:m] [ɪz][soʊ]['sɪtʃueɪtɪd][æz; əz]

The	buildings	are	heated	with	hot	water	and	every	room	is	so	situated	as
这	建筑物	是	加热	和	热的	水	和	每一个	房间	是	所以	位于	作为

[tu:; tə] [rɪ'si:v] ['sʌnʃaɪn] . -

to	receive	sunshine	.	6465
到	收到	阳光	.	-

这些建筑物采用热水供暖，每个房间都朝向阳光充足的方向。6465

[frendz] - [ˌju:nɪ'vɜ:rsəti][ænd; ənd] ['ferˌmaʊnt] ['kɑ:lɪdʒ] , ['wɪtʃɪtɔ:]

Friends	'	University	and	Fairmount	College	,	Wichita
朋友们	-	大学	和	费尔蒙特	大学	,	威奇托

朋友大学和费尔蒙特学院，威奇托

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ɪn] - [ðæt][ðə; ði] [frendz] - [tʃɜːrtʃ] [ʌv; əv]['kænzəs] [ɪ'stæblɪʃt] [frendz] -

It	was	in	1898	that	the	Friends	'	church	of	Kansas	established	Friends	'
它	曾是	在	-	那	这	朋友们	-	教会	的	堪萨斯州	已确立的	朋友们	-

[ˌjuːnɪ'vɜːrsəti][ɪn] ['wɪtʃɪtɔː] [ænd; ənd] [naʊ] [frendz] - [ə'kædəmiz] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [ˌsaʊθ'west] [send]

University	in	Wichita	and	now	Friends	'	academies	throughout	the	Southwest	send
大学	在	威奇托	和	现在	朋友们	-	学院	自始至终	这	西南	发送

[jʌŋ] [men][ænd; ənd] ['wɪmɪn] [tuː; tə][ðə; ði][ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] .

young	men	and	women	to	the	university	.
年轻的	男人	和	女性	到	这	大学	.

1898 年，堪萨斯州贵格会教堂在威奇托创办了贵格会大学，如今，西南地区的贵格会学院向这所大学输送青年男女。

[ðə; ði][meɪn] ['bɪldɪŋ] , [ʃoʊn] [ɪn][ðə; ði]['loʊər]['kɔːrnər] , [wʌz; wəz][ðə; ði][gɪft][ʌv; əv][dʒeɪmz][em] .

The	main	building	,	shown	in	the	lower	corner	,	was	the	gift	of	James	M	.
这	主要的	建筑	,	所示	在	这	降低	角落	,	曾是	这	礼物	的	詹姆斯	M	.

['deivis] ,

Davis	,
戴维斯	,

图中左下角所示的主楼是詹姆斯·M·戴维斯捐赠的。

[ə; eɪ][ˌes 'tiː] . ['luːɪs] [ˌmænju'fæktʃərər] .

a	St	.	Louis	manufacturer	.
一个	英石	.	路易斯	制造商	.

一家圣路易斯制造商。

['ferˌmaʊnt] ['kɑːlɪdʒ] [ɪz][ə; eɪ] [ˌkɑːŋgrɪ'geɪʃənəl] [ˌɪnstɪ'tuːʃ(ə)n] [ðæt] [hæz; həz] [riːtʃt] [ə; eɪ][fɜːrm]

Fairmount	College	is	a	Congregational	institution	that	has	reached	a	firm
费尔蒙特	大学	是	一个	公理会	机构	那	有	达到	一个	公司

[faʊn'deɪʃ(ə)n]['æftər] ['jɪrz] [ʌv; əv] ['strʌg(ə)l] .

foundation	after	years	of	struggle	.
基础	后	年	的	斗争	.

费尔蒙特学院是一所公理会学院，经过多年的努力，已经取得了稳固的发展基础。

['oʊpənd] [æz; əz][æn; ən] [ə'kædəmi] [ɪn] - [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] ['prəugrest] ['stedəli] [ʌn'tɪl][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz]

Opened	as	an	academy	in	1892	it	has	progressed	steadily	until	it	has
打开	作为	一个	学院	在	-	它	有	进展	稳步	直到	它	有

[æn; ən] [ɪn'roʊlmənt] [ɪk'siːdɪŋ] - ['pjuːp(ə)lz] .

an	enrollment	exceeding	300	pupils	.
一个	注册	超过	-	学生	.

该校于 1892 年作为一所学院开办，稳步发展，如今学生人数已超过 300 人。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði][meɪn] ['bɪldɪŋ] , [ʃoʊn] [hɪr] , ['ferˌmaʊnt] [hæz; həz][ə; eɪ]['laɪbreri][ʌv; əv] - ,

In	addition	to	the	main	building	,	shown	here	,	Fairmount	has	a	library	of	35	,
在	添加	到	这	主要的	建筑	,	所示	这里	,	费尔蒙特	有	一个	图书馆	的	-	,

除了图中所示的主楼外，费尔蒙特还拥有一个藏书35册的图书馆。

- ['vɑːljəmz] , [ə; eɪ][dʒɪm'neɪziəm][ænd; ənd][ə; eɪ][menz]['dɔːrmətɔːri] .

000	volumes	,	a	gymnasium	and	a	men's	dormitory	.
-	卷	,	一个	健身房	和	一个	男士	宿舍	.

1000册藏书、一个体育馆和一个男生宿舍。

[ˌes 'tiː] . ['dʒɑːnz] [skuːl] [fɔːr; fər] [bɔɪz] , [ə; eɪ] ['kæθlɪk] [ˌɪnstɪ'tuːʃ(ə)n] , [ɪz]['loʊkeɪtɪd][ɪn] ['wɪtʃɪtɔː] . -

St	.	John's	School	for	boys	,	a	Catholic	institution	,	is	located	in	Wichita	.	66
英石	.	约翰的	学校	为了	男孩们	,	一个	天主教	机构	,	是	位于	在	威奇托	.	-

圣约翰男子学校是一所天主教学校，位于威奇托市。66

['ferˌmaʊnt] ['kɑːlɪdʒ] · [frendz] - University67

Fairmount	College	·	Friends	'	University67
费尔蒙特	大学	·	朋友们	-	University67

费尔蒙特学院·朋友大学67

[fɔːr] [tʃɜːrtʃɪz] , ['wɪtʃɪtɔː]
Four Churches , Wichita
四 教堂 , 威奇托

威奇托四座教堂

[ðə; ði] [ˌɪlə'streɪʃəns] [ʃoʊ] [fɔːr] [ʌv; əv][ðə; ði] [mɔːr] [ɪm'presɪv] [tʃɜːrtʃ] ['strʌktʃər] [ʌv; əv] ['wɪtʃɪtɔː] .
The illustrations show four of the more impressive church structures of Wichita .
这 插图 展示 四 的 这 更多的 感人的 教会 结构 的 威奇托 .

插图展示了威奇托市四座较为壮观的教堂建筑。

[ɪn][ðə; ði] ['ʌpər] [left]['kɔːrnər][ɪz][ðə; ði][fɜːrst] [ˌprezbɪ'tɪriən] ; ['ɑːpəzɪt] , [ðə; ði]['roʊmən] ['kæθlɪk]
In the upper left corner is the First Presbyterian ; opposite , the Roman Catholic
在 这 上 左边 角落 是 这 第一的 长老会 ; 对面的 , 这 罗马 天主教
[kə'θiːdrəl] .
Cathedral .
大教堂 .

左上角是第一长老会教堂；对面是罗马天主教大教堂。

[ɪn][ðə; ði] ['loʊər] [left] ['kɔːrnər][ɪz][ˌes 'tiː] . ['pɔlz] ['meθədɪst] [ɪ'pɪskəpl] [tʃɜːrtʃ] , [ænd; ənd] ['ɑːpəzɪt]
In the lower left corner is St . Paul's Methodist Episcopal Church , and opposite
在 这 降低 左边 角落 是 英石 . 保罗的 卫理公会 圣公会 教会 , 和 对面的
[ðə; ði][fɜːrst]['bæptɪst] [tʃɜːrtʃ] .
the First Baptist Church .
这 第一的 浸信会 教会 .

左下角是圣保罗卫理公会教堂，对面是第一浸信会教堂。

['wɪtʃɪtɔː] [hæz; həz] [bɪn] [ðə; ði] [siːt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kæθlɪk] ['daɪəsɪs] [ʌv; əv] ['wɪtʃɪtɔː] [fɔːr; fər] [mɔːr]
Wichita has been the seat of the Catholic diocese of Wichita for more
威奇托 有 到过 这 座位 的 这 天主教 教区 的 威奇托 为了 更多的
[ðæn; ðən][ə; eɪ]['kwɔːrtər] ['sentʃəri] .
than a quarter century .
比 一个 四分之一 世纪 .

二十五年来，威奇托一直是天主教威奇托教区的所在地。

[ðə; ði] [kə'θiːdrəl] [wʌz; wəz] ['dedɪkeɪtɪd] [ɪn] - . -
The Cathedral was dedicated in 1912 . 68
这 大教堂 曾是 投入的 在 - . -

大教堂于1912年落成。68

[fɜːrst] [ˌprezbɪ'tɪriən] [tʃɜːrtʃ] · ['roʊmən] ['kæθlɪk] [kə'θiːdrəl]
First Presbyterian Church · Roman Catholic Cathedral
第一的 长老会 教会 · 罗马 天主教 大教堂

第一长老会教堂 · 罗马天主教大教堂

[ˌes 'tiː] . ['pɔlz] [ɪ'pɪskəpl] ['meθədɪst] [tʃɜːrtʃ] · [fɜːrst]['bæptɪst] [tʃɜːrtʃ]
St . Paul's Episcopal Methodist Church · First Baptist Church
英石 . 保罗的 圣公会 卫理公会 教会 · 第一的 浸信会 教会

圣保罗圣公会卫理公会教堂 · 第一浸信会教堂

[-] [noʊts]
Transcriber's Notes
转录员的 笔记

转录者注释

[riˈteind] [ˌpʌblɪˈkeɪʃ(ə)n][ˌɪnfərˈmeɪʃ(ə)n][frʌm; frəm][ðə; ði] ['prɪntɪd] [ɪ'dɪʃn] : [ðɪs] ['iːbʊk] [ɪz]['pʌblɪk] -
Retained publication information from the printed edition : this eBook is public -
保留 发布 信息 从 这 打印 版 : 这 电子书 是 民众 -
[doʊ'meɪn][ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] [ʌv; əv][ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n] .
domain in the country of publication .
领域 在 这 国家 的 发布 .

保留了印刷版中的出版信息：本电子书在出版国属于公共领域。

['saɪləntli] [kə'rektɪd] [ə; eɪ] [fju:] ['pælpəb(ə)l]['taipəus] .

Silently	**corrected**	**a**	**few**	**palpable**	**typos**	**.**
默默	已更正	一个	很少	可感知的	拼写错误	.

默默地改正了几处明显的拼写错误。

[ɪn][ðə; ði][tekst]['vɜ:rʒ(ə)nz]['oʊnli] , [tekst][ɪn][ɪ'tælɪks][ɪz] [di'limitid] [baɪ] _ [ˌʌndə'skɔ:z] _ .

In	**the**	**text**	**versions**	**only**	**,**	**text**	**in**	**italics**	**is**	**delimited**	**by**	**_**	**underscores**	**_**	**.**
在	这	文本	版本	仅有的	,	文本	在	斜体	是	分隔符	经过	_	下划线	_	.

仅在文本版本中，斜体文本用下划线分隔。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神